

AMERICAN AUDIO

MCD-710

CD-Player

Professional Dual Mp3
Compact Disc Player



GEBRUIKERSHANDLEIDING

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu

Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot elektriciteit.....	3
Belangrijke veiligheidsinstructies.....	4
Algemene veiligheidsvoorschriften.....	5
Hoofdfuncties.....	6
Uitpakken.....	7
Inleiding.....	7
Voorzorgsmaatregelen bij het installeren.....	8
Installeren.....	8
Hoofdfuncties en bedieningsorganen.....	9
Basisbediening.....	15
Pitch instellingen.....	22
Bob effect.....	24
Mp3 bestanden.....	25
Flip-Flop™.....	26
Flip-Flop™ aansluitinstructies.....	27
Voorzorgsmaatregelen bij uitschakelen stroomvoorziening.....	28
Compact disks.....	28
Technische gegevens.....	29
ROHS.....	31
WEEE.....	31
Notities.....	32

RICHTLIJNEN VOOR HET BESTE WEERGAVERESULTAAT VAN CD-R DISC'S:

- 1. Gebruik kwalitatief hoogwaardige CD-R audio discs (moeten voldoen aan de normen uit het "Orange Book 2").**
- 2. Gebruik bij het branden een hoge bit rate (tenminste 160kbps).**
- 3. Neem met de laagst mogelijke snelheid op (2x of 4x snelheid).**

ATTENTIE: Specificaties en aanpassingen in het ontwerp van het apparaat onder voorbehoud.

Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot elektriciteit

Waarschuwing: ter voorkoming van brandgevaar en elektrische schok moet het apparaat beschermd worden tegen water en vocht.

Attentie:

1. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt of bekneld raakt. Beschadigingen kunnen leiden tot elektrische schok, brandgevaar of storing in het apparaat. Houd het stopcontact vast als u de steker eruit trekt. Niet aan de kabel trekken.
2. Ter voorkoming van een elektrische schok mag de behuizing nooit worden geopend als het apparaat op de netspanning is aangesloten. Bij problemen kunt u contact opnemen met uw American Audio® dealer.
3. Geen metalen voorwerpen in het apparaat steken of vloeistoffen in het apparaat gieten. Dit kan leiden tot een elektrische schok of storing in het apparaat.

	PAS OP! niet openen - gevaar voor elektrische schok	
Pas op: teneinde het risico van een elektrische schok te verkleinen mag de behuizing niet worden geopend. Reparaties of veranderingen mogen niet door gebruikers worden uitgevoerd. Wendt u zich tot een erkende American Audio® dealer.		
	Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor ongeïsoleerde onderdelen in het apparaat waar spanning op staat. Het negeren van dit symbool kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.	
	Dit symbool geeft aan dat er in de handleiding belangrijke informatie staat voor gebruik en onderhoud. Het negeren van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.	

LET OP! Ter voorkoming van elektrische schok alleen gebruik maken van het originele netsnoer. Maak geen gebruik van een verlengkabel of tussenstuk met een steker die niet volledig in het stopcontact past.

LET OP! Andere toepassingen of instellingen dan in deze handleiding beschreven worden, kunnen gevaarlijke straling veroorzaken. De speler mag alleen door gekwalificeerd personeel afgeregeld en onderhouden worden.

LET OP. Het apparaat kan storingen in de ontvangst van radio- en televisieontvangst veroorzaken.

Lees voor gebruik de gebruikershandleiding zorgvuldig door. De gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheid bij het gebruik en over het onderhoud van dit apparaat. Let vooral op de symbolen en waarschuwingstekens die op het apparaat en in de gebruikershandleiding staan. Bewaar deze handleiding bij het apparaat.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor ongeïsoleerde onderdelen in het apparaat waar spanning op staat. Het negeren van dit symbool kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.

LET OP!

Gevaar voor elektrische schok! Niet openen!



Dit symbool geeft aan dat er in de handleiding belangrijke informatie staat voor gebruik en onderhoud. Het negeren van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

HANDLEIDING LEZEN – Leest u voor de ingebruikname van het apparaat aandachtig alle veiligheidsaanwijzingen en de gebruikershandleiding door.

BEWAREN HANDLEIDING – De gebruikershandleiding bewaren voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWINGEN IN ACHT NEMEN –
 Let goed op waarschuwingstekens op het apparaat
 en in de gebruikershandleiding.

HANDLEIDING IN ACHT NEMEN – Volg de
aanwijzingen in de gebruikershandleiding.

REINIGEN – Het apparaat mag alleen met een stofdoek of een zachte droge doek worden afgenomen. Geen meubelreinigers, benzine, insecticide of andere reinigingsmiddelen met oplosmiddelen gebruiken. Deze kunnen de behuizing aantasten.

AANSLUITEN RANDAPPARATUUR – Geen randapparatuur of toebehoren aansluiten die niet door de fabrikant worden aanbevolen in verband met mogelijk gevaar.

WATER EN VOCHT – Het apparaat mag NIET in de buurt van water worden gebruikt. Bijv. bij het bad, de wastafel, de spoelbak, in vochtige kelders, in de buurt van een zwembad en dergelijke plaatsen.

ACCESOIRES – Het apparaat mag niet op een instabiele ondergrond geplaatst worden. Het apparaat kan vallen en daarbij ernstig letsel toebrengen bij kinderen of volwassenen. Het apparaat kan beschadigd raken. Gebruik uitsluitend statieven, plateaus, tafels of trolleys die door de fabrikant worden aanbevolen of worden meegeleverd met het apparaat. Volg bij het installeren de montagevoorschriften van de fabrikant en gebruik de meegeleverde materialen.

TRANSPORTWAGEN – Vervoer het apparaat voorzichtig op de wagen. Vermijd abrupt stoppen, buitensporige krachtontwikkeling en een ongelijke ondergrond ter voorkoming van het omvallen van de wagen met de apparatuur.



VENTILATIE – Openingen en roosters dienen de noodzakelijke ventilatie en een goed functioneren van het apparaat, ter voorkoming van oververhitting en mogen derhalve niet worden afgedekt of verstopt. Het apparaat mag niet op bed, bank, tapijt of vergelijkbare zachte ondergrond worden geplaatst. Het apparaat mag niet in de boekenkast of in een rek worden ingebouwd, tenzij de ventilatie gewaarborgd is of de montage conform de aanwijzingen van de fabrikant is uitgevoerd.

STROOMVOORZIENING – Het apparaat mag uitsluitend worden aangesloten op de genoemde netspanning, vermeld op het typeplaatje. Bij twijfel altijd de verkoper van het apparaat raadplegen of neem contact op met uw energieleverancier.

PLAATSEN – Het apparaat moet op een stabiele ondergrond worden geplaatst

BUITEN GEBRUIK – Indien het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact

AARDING EN POLARITEIT

• Beschikt het apparaat over een gepolariseerde stekker, die maar op een manier in de contactdoos past waardoor de polariteit gehandhaafd blijft (de pin is breder dan gebruikelijk), dan is deze stekker alleen geschikt voor gepolariseerde stopcontacten. Indien de stekker niet in het stopcontact past dient deze door een elektricien te worden vervangen. Er mag GEEN pin worden verwijderd omdat dan de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde stekker komt te vervallen.

· Beschikt het apparaat over een stekker met raandaarde, die aan de zijkant van de stekker twee metalen plaatjes heeft voor de aarding, dan is die stekker alleen geschikt voor stopcontacten met raandaarde. Dit is ter verbetering van de veiligheid. Als de stekker niet in het stopcontact past, dient hij door een elektricien te worden vervangen. Indien de stekker over drie pinnen beschikt, mag er geen pin worden verwijderd omdat dan de veiligheidsfunctie van de stekker komt te vervallen.

BESCHERMING VAN DE KABEL – Leg de kabel dusdanig neer, dat er niet over gelopen wordt en de kabel niet wordt bekneld. Let in het bijzonder op de kabel in de buurt van de stekker, extra stopcontacten en daar waar de kabel in de behuizing van het apparaat gaat.

AARDING VAN DE BUITENANTENNE –
Indien het apparaat op een buitenantenne wordt aangesloten dient u zich ervan te overtuigen dat de buitenantenne is geaard en dusdanig is aangesloten dat er geen gevaar is voor elektrische schok en/of wrijvingsspanning. De buitenantenne moet conform de bestaande wettelijke veiligheidsseisen geaard worden. Zie tekening A.

BLIKSEM – Om het apparaat bij onweer, en indien het voor langere tijd niet wordt gebruikt, te beschermen, dient de netspanning, de antenne, of de kabel uitgetrokken te worden. Zo wordt schade bij bliksem of bij inslag op het elektriciteitsnetwerk voorkomen.

HOOGSPANNINGSKABELS – De buitenantennen mag niet in de buurt van hoogspanningskabels, onder elektrische verlichting, noch op een andere stroomvoorziening of een plaats worden aangesloten waar de antenne op de installatie kan vallen. Let bij de montage op dat de antenne niet in aanraking komt met andere apparatuur die op het elektriciteitsnet is aangesloten. Dit kan levensgevaarlijk zijn en leiden tot elektrische schok

OVERBELASTING – Ter voorkoming van brandgevaar en elektrische schok, dient u niet teveel apparaten op een stopcontact aan te sluiten.

VREEMDE VOORWERPEN EN

OVERSTROMING – Geen vreemde voorwerpen in het apparaat steken. Ze kunnen in aanraking komen met niet-geïsoleerde stroomgeleidende onderdelen en een elektrische schok of brand veroorzaken. Het apparaat mag NIET aan vloeistoffen worden blootgesteld.

SERVICE – De gebruiker mag het apparaat niet zelf repareren. Zowel het openen als verwijderen van de behuizing kan leiden tot een elektrische schok of ander gevaar. Reparaties dienen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd.

SCHADE/REPARATIE – Bij de volgende aandachtspunten dient u de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat door hiervoor gekwalificeerd personeel te laten repareren:

- Indien de kabel of de stekker is beschadigd.
- Indien er vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat zijn gekomen of geraakt.
- Indien het apparaat aan regen of water is blootgesteld.
- Indien het apparaat niet naar behoren functioneert terwijl de bedieningsinstructies zijn opgevolgd. Voer alleen die handelingen uit, die zijn beschreven in de gebruikershandleiding. Onjuist gebruik kan leiden tot schade en disfunctioneren en vereist reparatie door een hiervoor gekwalificeerd reparateur.
- Indien het apparaat is gevallen of op een andere wijze is beschadigd.
- Indien er sprake is van een aanzienlijk verschil in functioneren ten opzichte van eerder gebruik – dit duidt op noodzakelijk onderhoud.

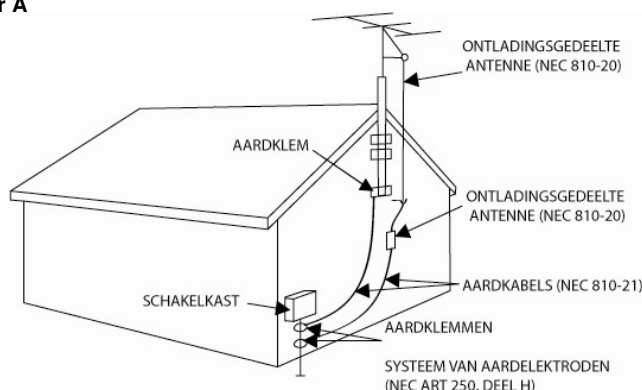
ONDERDELEN – Indien onderdelen vervangen dienen te worden, let dan op dat de servicemonteur originele onderdelen gebruikt of onderdelen die voldoen aan de specificaties van de originele onderdelen. Gebruik van andere onderdelen kan leiden tot brand, elektrische schok of ander gevaar.

VEILIGHEIDSTEST – Na onderhoud en reparatie dient u de reparateur te verzoeken een veiligheidscontrole en een functiecontrole uit te voeren, om de juiste functie van het apparaat te garanderen.

WAND- EN PLAFONDMONTAGE – Het apparaat dient niet aan een wand of plafond bevestigd te worden.

TEMPERATUUR – Het apparaat verwijderd houden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingselementen, ovens en andere apparatuur (incl. versterkers) die hitte produceren.

Figure A



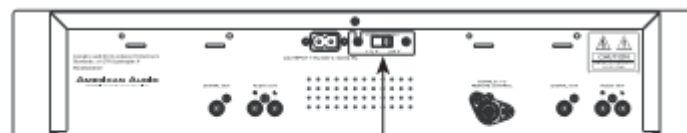
Algemene veiligheidsvoorschriften

1. Handleiding lezen – Voor gebruik van de apparatuur de gebruikershandleiding zorgvuldig lezen en de handleiding bewaren.
2. Waarschuwingen in acht nemen – Alle waarschuwingen op het product en in de gebruikershandleiding dienen precies opgevolgd te worden.
3. Water en vocht – Het apparaat mag NIET in de buurt van water gebruikt worden. Bijv. naast het bad, wasbak, spoelbak, in een vochtige kelder, in de buurt van het zwembad en/of vergelijkbare plaatsen.
4. Openingen dienen ter ventilatie en voorkomen oververhitting en garanderen daardoor een betrouwbaar functioneren van het apparaat. Openingen mogen niet afgedekt en verstopt worden. Het apparaat mag niet op een bed, bank, tapijt of een vergelijkbare ondergrond geplaatst worden. Het apparaat mag niet in een boekenkast of in een rek ingebouwd worden, tenzij de noodzakelijke ventilatie gegarandeerd is.
5. Hittebronnen - Het apparaat verwijderd houden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingselementen, ovens en andere apparatuur (incl. versterkers) die hitte produceren.
6. Stroomvoorziening – De MCD-710™ mag alleen worden aangesloten op een stroomvoorziening zoals aangegeven is in de gebruikershandleiding of op het apparaat.
7. Onderhoud - De gebruiker mag geen reparaties of onderhoud uitvoeren, tenzij dit in de gebruikershandleiding is aangegeven. Alle overige verrichtingen dienen door hiervoor gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd. Het apparaat moet in de volgende gevallen naar de servicedienst worden gebracht
 - Kabel of stekker zijn beschadigd.
 - Vloeistoffen of vreemde voorwerpen zijn in het apparaat gekomen.
 - Het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
 - Het apparaat functioneert niet, of niet volgens de gebruiksaanwijzing.

NETSPANNING SELECTOR

Omdat de netspanning van land tot land kan verschillen is het apparaat uitgerust met een keuzeschakelaar voor de netspanning.

- De gewenste spanning kan met de VOLTAGE SELECTOR schakelaar, op de achterkant van het apparaat, worden ingesteld. Gebruik een schroevendraaier.
- Forceer de schakelaar niet, dit kan tot ernstige schade aan het apparaat leiden.
- Als de VOLTAGE SELECTOR niet soepel werkt, neem contact op met een gekwalificeerde medewerker van de technische dienst.



VOLTAGE SELECTOR

Serienummer en typenummer van dit apparaat staan op de achterkant. Noteer dit nummer hier en bewaar deze notities.

Typenummer.....
Serienummer.....

Aankoop:

Aankoopdatum.....
Dealer.....
Adres dealer.....
Telefoonnummer dealer.....

Hoofdfuncties

- 8 times over sampling 1 bit D/A converter
- Auto Cue functie
- 1/75 seconde frame search
- 10 sec. digitale anti-shock
- Real time cue ("Cue on the Fly")
- 4 verschillende zoeksnelheden (4 vooruit/ 4 achteruit)
- Digitale RCA coaxiale uitgang
- Groot helder digitaal display
- Fader "Q" Start Control **(a)**
- Naadloze Loop (ononderbroken loop-weergave)
- Jog Wheel Pitch Bend
- Memory Backup **(c)**
- Instelbare Pitch percentages: +/- 4%, +/- 8%, +/- 16% of +/- 100% (+/- 100% alleen mogelijk met actuele muziek Cd's)
- Instant Start binnen 10ms (geluidswaergave start meteen zodra de PLAY toets wordt ingedrukt)
- Tempo Lock functie
- Lijst van Mp3-titels
- Speelt Mp3 en Cd's
- Titel en map zoeken
- Flash Start Functie **(d)**
- Sleep modus **(f)**
- Bop effect **(e)**
- Pitch Display
- Flip-Flop **(b)**
- Single of doorlopende waergave
- Automatische BPM

(a) FADER "Q" START CONTROL: Deze functie wordt gebruikt in combinatie met de meeste American Audio® en American DJ® mixers die ook beschikken over "Fader Q Start" control. Sluit de MCD-710™ aan volgens de installatie-instructie van deze handleiding. Voer na voltooiing van de installatie Cd's in in beide spelers. Door de crossfader van de mixer van links naar rechts te schuiven kunnen de waergavefuncties van de MCD-710™ gestart en gestopt worden. Bijvoorbeeld: als de crossfader van de mixer helemaal links staat (speler 1 is in waergavemodus en speler 2 is in cue of pause modus) start speler 2 met waergave zodra de crossfader van de mixer tenminste 20 % naar rechts wordt geschoven en keert speler 1 terug naar cue

modus. Wanneer de crossfader rechts staat en tenminste 20% naar links wordt geschoven start speler 1 met weergave en keert speler 2 terug in cue modus. Met deze functie kan een effect gecreëerd worden dat vergelijkbaar is met scratchen. Na het opslaan van cue points aan elke kant van de CD speler kunnen de verschillende muziekstukken en samples snel in het geheugen worden opgehaald door de crossfader op de mixer voor of achteruit te schuiven. Nieuwe cue points kunnen gemakkelijk worden ingesteld op de MCD-710™ (zie hiervoor het instellen van een cue point op pagina 17). "Q" Start control is eenvoudig te gebruiken en door het toepassen van deze functie kunnen verbazingwekkende muziekeffecten gecreëerd worden.

- (b) **FLIP-FLOP:** Deze functie wordt in combinatie met American Audio® mixers gebruikt die over Fader "Q" Start beschikken. Voor FLIP-FLOP dienen beide spelers van de MCD-710™ gebruikt te worden. Sluit de MCD-710™ aan zoals beschreven is in de installatie-instructie van deze handleiding. Met deze functie start de volgende speler als de eerste stopt. Bijvoorbeeld; Als Speler 1 een CD afspeelt en deze is beëindigd, zal speler 2 direct aansluitend beginnen met afspelen. De FLIP-FLOP functie kan track to track (titel na titel) of disc to disc (CD na CD) ingesteld worden. Zie voor meer informatie betreffende deze functie de FLIP-FLOP™ instructie op pagina 26 en 27.
- (c) **MEMORY BACKUP:** De MCD-710™ slaat gegevens tot 5 jaar op in het geheugen. In het geval van abusievelijk verbreken van de stroomtoevoer worden alle gemaakte instellingen bewaard. De laatste instellingen zijn opgeslagen (SGL en CTN) zelfs als de netspanning wegvalt. Zie geheugen op pagina 21.
- (d) **FLASH START FUNCTIE:** Deze functie wordt in combinatie met American Audio® mixers gebruikt die over Fader "Q" Start beschikken. Deze functie is vergelijkbaar met de Fader "Q" Start Control zoals hierboven is beschreven. De crossfader wordt in dit geval gebruikt om een in het geheugen opgeslagen loop te starten en te stoppen.
- (e) **BOP EFFECT:** De Bop effect toets heeft twee functies. Ten eerste is het een stutter effect waarmee een vergelijkbaar effect als bij een loop wordt bereikt. Ten tweede kan er terug gekeerd worden naar het laatste in het geheugen opgeslagen cue point. Met het toepassen van deze functie kunnen geweldige muziekeffecten gecreëerd worden. Zie voor meer informatie BOP effect op pagina 24.
- (f) **SLEEP MODUS:** De laser en pick-up installatie van de MCD-710™ schakelen automatisch uit na 15 minuten (tijdens pause of cue modus). Hiermee wordt de levensduur van de motor drive en laser aanzienlijk verlengd. Druk op de cue of play toetsen om de speler weer te starten.

Uitpakken

Elke MCD-710™ wordt uitgebreid getest en gebruiksklaar afgeleverd. Controleer de verpakking nauwkeurig op schade die ontstaan kan zijn tijdens het transport. Indien de verpakking is beschadigd, controleer dan nauwkeurig de MCD-710™ op eventuele schade en controleer of alle meegeleverde noodzakelijk onderdelen van de MCD-710™ aanwezig en intact zijn. In geval van schade of het ontbreken van onderdelen, neemt u contact op met uw dealer voor verdere instructies.

Inleiding

Inleiding:

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw MCD-710™ CD speler van American Audio®. Deze CD speler is representatief voor American Audio's streven naar het leveren van producten die voldoen aan de hoogst mogelijke kwaliteit voor een betaalbare prijs. Leest u voor de ingebruikname deze gebruikershandleiding aandachtig door. Deze gebruikershandleiding

bevat belangrijke informatie met betrekking tot de juiste en veilige bediening van uw nieuwe MCD-710™ CD speler.

Klantendienst:

Uw American Audio® dealer kan u behulpzaam zijn met betrekking tot vragen over de ingebruikname en het gebruik van het apparaat. Ook kunt u met vragen of op- en aanmerkingen contact met ons opnemen via onze website www.americanaudio.eu.
E-Mail: service@americanaudio.eu.

Let op! Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen in het apparaat aanwezig. Voer zelf geen reparatie uit indien u niet vooraf door een bevoegde American Audio servicediensttechnicus hiervoor geïnstrueerd bent. Bij zelf uitgevoerde reparaties komt de garantie te vervallen. In het onwaarschijnlijke geval dat uw MCD-710™ CD speler service behoeft, neem dan a.u.b. contact op met de uw American Audio® dealer.

Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg. S.v.p. recyclen voor zover mogelijk.

Voorzorgsmaatregelen bij het installeren

Controleer of alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd alvorens de MCD-710™ CD speler op het elektriciteitsnet aan te sluiten. Alle versterker- en volume instellingen dienen op nul of op de laagste stand te zijn ingesteld voordat u de MCD-710™ CD speler aanzet. Indien het apparaat blootgesteld is aan extreme temperatuurwisselingen (bijv. na het transport) dient u het apparaat niet meteen in te schakelen. Het ontstane condens kan het apparaat beschadigen. Laat het apparaat uit tot het de kamertemperatuur heeft aangenomen.

Voorwaarden ingebruikname:

- Controleer s.v.p. bij de installatie van het apparaat of het apparaat niet blootgesteld is of was aan extreem hoge temperatuur, hoge luchtvochtigheid of stof.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving met extreem hoge temperatuur (temp. hoger dan 30° C / 100° F) of in een omgeving met extreem lage temperatuur (lager dan 5° C / 40° F)
- Het apparaat niet blootstellen aan direct zonlicht en verwijderd houden van warmtebronnen.
- Bedien het apparaat pas nadat u vertrouwd bent met alle gebruikersfuncties. Laat geen ongekwalficeerde gebruikers, of personen die niet op de hoogte zijn van de gebruikersfuncties van de MCD-710™ CD speler het apparaat bedienen. De meeste schade is het gevolg van ondeskundig gebruik.

Installeren

1. Controleer de inhoud

Controleer of de volgende onderdelen zijn meegeleverd met uw MCD-710™:

- MCD-710™ loopwerkunit
- MCD-710™ controller unit
- Gebruikershandleiding (dit boekje)
- 2 stuks stereo RCA kabels
- 2 "Q-Start" 1/8 mini plug kabels
- 1 control kabel

2. Installatie

- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond of monteer het in een stevig rack.

- Verzeker u ervan dat het apparaat wordt geplaatst op een goed geventileerde plek en niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht en hoge temperaturen.
- Ter voorkoming van storingen dient u het apparaat zo ver mogelijk verwijderd van TV's en tuners te plaatsen.

3. Aansluitingen

- Stroomtoevoer als laatste aansluiten ter voorkoming van elektrische schok.
- Audio aansluitingen: gebruik de bijgeleverde RCA kabels om de uitgangen van de MCD-710™ aan te sluiten op de line-ingangen van de mixer. Sluit de uitgang van de MCD-710™ nooit aan op de ingang van de platenspeler op de mixer (phono-input).
- Control jack aansluitingen: Gebruik de meegeleverde 1/8" mono mini plug kabels om de MCD-710™ aan te sluiten op een mini jack aansluiting (A of B) op een compatibele American Audio® of American DJ® "Fader Q Start" mixer. (Dit maakt het mogelijk om de Fader "Q" start functie te gebruiken. Zie "Q" start bediening op pagina 26).
- Sluit de meegeleverde stuurkabel met D-connector van het loopwerkunit aan op het bedieningsunit.

LET OP!

- **Zorg dat de stroomvoorziening uitgeschakeld is als u kabels aansluit teneinde schade aan het apparaat te voorkomen.**
- **Gebruik alleen de meegeleverde mono 1/8" kabels. Het gebruik van andere kabels kan schade toebrengen aan het apparaat.**

LET OP:

- De speler functioneert foutloos als de hoofdunit met een maximale hoek van 15° op het frontpaneel is bevestigd. Als de hoek groter is kunnen de disks niet correct worden ingevoerd of uitgenomen. (figuur 1)

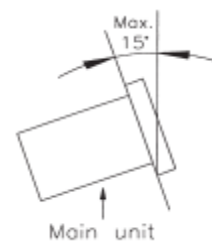
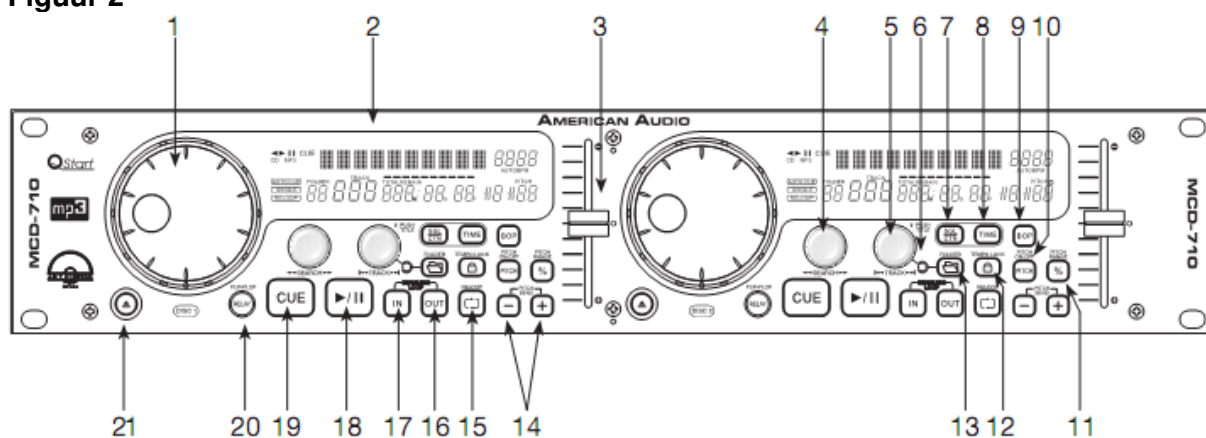
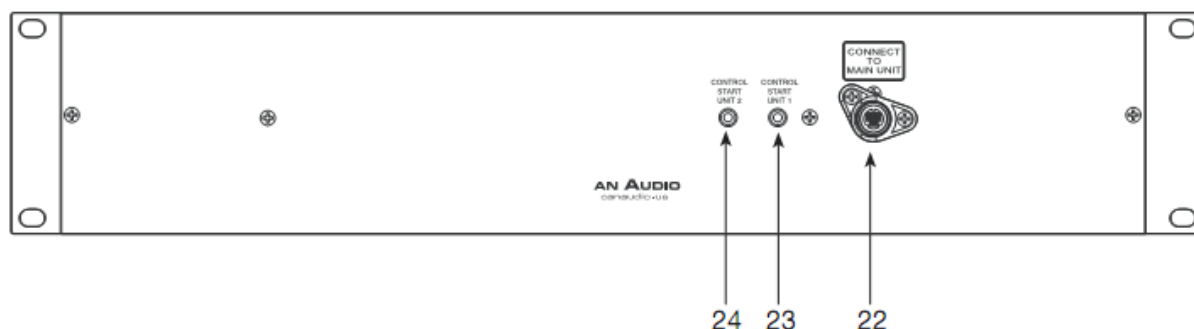


Fig. 1

Hoofdfuncties en bedieningsorganen

Figuur 2





Figuur 3

A. CONTROLLER UNIT (Figuur 2)

1. JOG WHEEL – Dit wiel heeft 3 functies:

- Tijdens weergave werkt het jog wheel als pitch bend. Door het wiel met de richting van de klok mee te draaien neemt het pitch percentage toe tot 100% en door het wiel tegen de richting van de klok in te draaien neemt het pitch percentage af tot –100%. De pitch bend wordt bepaald door de duur waarmee het wiel doorlopend wordt gedraaid.
- Als de cd-speler in pauze modus of in cue modus is kan met het jog wheel frame search toegepast worden en een cue point gezet worden.
- Met het jog wheel kan een naadloze loop gemaakt worden. Zie pagina 18 voor meer details.

2. VFD DISPLAY - Dit kwalitatief hoogwaardige VDF display geeft alle geselecteerde functies weer. Het display is leesbaar vanuit diverse kijkhoeken. De symbolen van het display worden verder toegelicht op pagina 14.

3. PITCH SLIDER - Met deze schuif wordt het pitchpercentage (procentuele weergavesnelheid) van de weergave ingesteld. De schuif heeft een vaste instelling die wijzigt op het moment dat er met de schuif wordt geschoven of als de pitchfunctie uit wordt gezet. De instelling kan zowel met als zonder CD in de drive worden gewijzigd. De pitch aanpassing blijft ongewijzigd als een CD wordt verwijderd of een nieuwe CD wordt ingevoerd. D.w.z. als een pitch aanpassing van +2% wordt gemaakt en de CD wordt verwijderd, dan heeft de volgende CD die wordt ingevoerd ook een +2% pitch. Het percentage wordt in het VDF (2) display weergegeven.

4. SEARCH KNOP – De zoekfunctie heeft 4 snelheden waarmee zowel vooruit als achteruit snel door de titels kan worden gezocht. Hoe meer de SEARCH knop naar links of rechts wordt gedraaid, hoe sneller door de titels gezocht kan worden.

5. TRACK/FOLDER KNOP – Met deze knop kan vooruit en achteruit door titels gezocht worden. Door de knop in te drukken en tegelijkertijd te draaien kan door de mappen van een Mp3 disc gezocht worden. Door een keer op de knop te drukken wordt afwisselend de titel en de naam van het album op de Mp3 disc weergegeven.

6. FOLDER L.E.D. – Deze LED geeft aan dat de FOLDER toets geactiveerd is.

7. SGL/CTN – Met deze functie kan gekozen worden voor weergave van een enkele titel of voor doorlopende weergave, d.w.z. alle titels worden achter elkaar afgespeeld. Deze functie kan ook met de FLIP FLOP modus bediend worden. Met deze toets kan ook de AUTO CUE functie aan en uitgeschakeld worden. Zie pagina 16 voor meer informatie.

8. TIME TOETS - Met deze toets kan de tijdsweergave, zoals beschreven is bij TIME METER, switchen tussen ELAPSED PLAYING TIME en TRACK REMAINING TIME. Deze toets geeft ook toegang tot het firmware menu, het menu van de sleep modus en het menu van de memory clear modus. Zie pagina 20 voor deze menufunctie.

9. BOP TOETS - Door tijdens weergave op de BOP toets te drukken keert de speler onmiddellijk naar het laatst gezette cue point, zonder muzikale onderbreking.

- 10. PITCH AAN/UIT TOETS** - Met deze toets kan de PITCH SLIDER (3) functie aan- of uitgeschakeld worden. Het pitchpercentage kan aangepast worden tussen 4%, 8%, 16%. Het pitchpercentage kan ook met 100% worden aangepast maar alleen bij een CD en niet bij een Mp3 disc. 4% geeft de laagste pitch aanpassing en 100% de hoogste pitch aanpassing (afhankelijk van het type disc dat in de speler geladen is). Zie pagina 20 voor het instellen van de verschillende waardes. Let op: als de LED van de PITCH toets niet brandt, is de PITCH functie niet geactiveerd.
- 11. PITCH PERCENTAGE SELECTOR** – Druk op deze toets om te kiezen voor een Pitch range percentage van 4%, 8%, 16% en 100%. Zie pagina 22 voor meer details.
- 12. TEMPO LOCK FUNCTIE** - Deze toets activeert de TEMPO LOCK functie. Met de PITCH SLIDER kan de weergavesnelheid verhoogd of verlaagd worden zonder daarbij de tonale pitch van het muziekstuk te wijzigen. Als deze functie NIET actief is Zal de originele tonale pitch van het muziekstuk wijzigen waarbij het afspelen met een hoge snelheid een “chipmunk” effect geeft en het afspelen met een lage snelheid een “James Earl Jones” effect geeft. Om de Tempo Lock functie uit te schakelen dient deze toets gedurende tenminste een seconde ingedrukt en vastgehouden te worden.
- 13. FOLDER TOETS** – Met deze toets kan de informatie in het VFD worden omgezet tussen mappen en nummers. Druk op de toets en het VFD geeft de actuele map aan. Deze functie is alleen toepasbaar bij Mp3 disks.
- 14. PITCH BEND TOETSEN** –
- (-) **PITCH BEND TOETS** - De (-) pitch bend functie geeft een tijdelijke “Slow Down” in de BPM's (beats per minuut) van de afgespeelde CD. Met deze functie kan de beat van twee verschillende muziekbronnen op elkaar worden afgestemd. Dit is een tijdelijke instelling. Zodra de toets wordt losgelaten keert de BPM automatisch terug naar het met de Pitch Slider ingestelde pitchpercentage. Als de Pitch bend Button ingedrukt blijft geeft dit een maximale –16% of –100% (afhankelijk van de geladen disk) pitch aanpassing. Gebruik deze functie om langzaam naar een andere muziekbron over te gaan. Let op: het gaat om een tijdelijke aanpassing. Gebruik voor een precieze pitch aanpassing de Pitch Slider (3) om de BPM's aan te passen op een andere muziekbron.
- (+) **PITCH BEND TOETS** - De (+) pitch bend functie geeft een tijdelijke “BUMP” in de BPM's van de afgespeelde CD. Met deze functie kan de beat van twee verschillende muziekbronnen op elkaar worden afgestemd. Dit is een tijdelijke instelling. Zodra de toets wordt losgelaten keert de BPM automatisch terug naar het met de Pitch Slider ingestelde pitchpercentage. Als de Pitch bend Button ingedrukt blijft geeft dit een maximale +16% of +100% (voor CD) pitch aanpassing.
- 15. RELOOP TOETS** - Als er een naadloze loop is gezet (zie zetten SEAMLESS LOOP pagina.) en de CD speler is niet in SEAMLESS LOOP modus (er speelt geen Loop), wordt door het indrukken van de SEAMLESS LOOP toets de SEAMLESS LOOP modus direct actief. Om de loop weer te verlaten moet de OUT toets ingedrukt worden. LOOP en RELOOP worden in het VFD DISPLAY (2) weergegeven als de RELOOP functie beschikbaar is.
- 16. OUT TOETS** - Met deze toets wordt het eindpunt van een loop gezet. Een LOOP wordt gestart door op de IN toets te drukken. Het eindpunt wordt gezet door op de OUT toets te drukken. De loop blijft spelen totdat nogmaals op de OUT toets wordt gedrukt.
- 17. IN BUTTON** – “CUE ON THE FLY” – Met deze functie kan een CUE POINT (zie cue point op pagina 17) gezet worden zonder de muziekweergave te onderbreken (“on the fly”). Met deze toets wordt tevens het startpunt van een naadloze loop gezet (zie naadloze loop pagina 18).
- 18. PLAY/PAUSE TOETS** – Door op de PLAY/PAUSE toets te drukken keert het apparaat van PLAY naar PAUSE of van PAUSE naar PLAY. Tijdens weergave brandt de blauwe LED en tijdens pauze knippert de blauwe LED.
- 19. CUE** - Door tijdens weergave op de CUE toets te drukken wordt de weergave gestopt en keert het apparaat terug naar het laatst gezette CUE POINT (zie zetten cue point

pagina 17). In de CUE modus brandt de groene CUE BUTTON LED. Tevens knippert de LED iedere keer als er een nieuw CUE POINT wordt gezet. Door het indrukken van de CUE toets wordt de CD verder afgespeeld. Als de CUE toets wordt losgelaten keert het apparaat terug naar het laatste CUE POINT. Door op de CUE toets te tikken ontstaat een BOP EFFECT.

20. RELAY TOETS – Deze toets activeert de FLIP-FLOP™ functie.

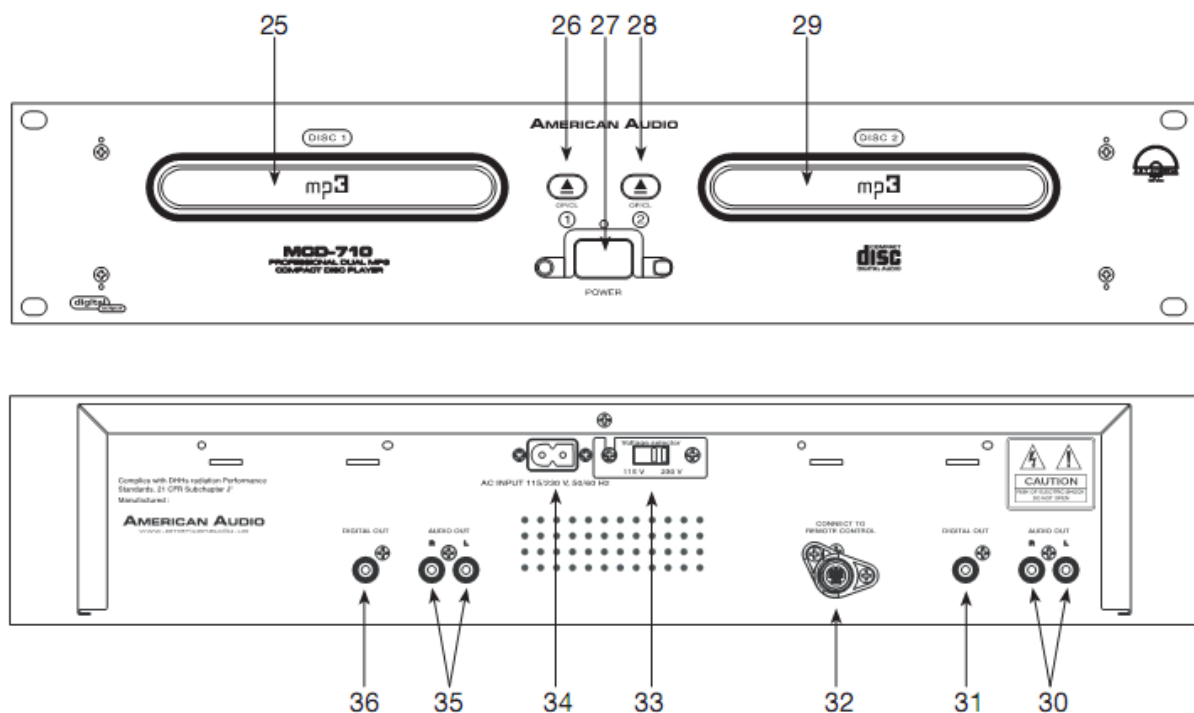
21. EJECT FUNCTIE – Deze functietoets dient voor het uitnemen van de CD. De eject functie werkt alleen als het apparaat in CUE modus is. Dit is ter voorkoming van het onbedoeld uitvoeren van de CD tijdens het afspelen.

B. REMOTE CONTROL – ACHTERPANEEL (figuur 3)

22. REMOTE JACK - Sluit de meegeleverde 8-polige din kabel aan op deze aansluiting van het bedieningspaneel. Hiermee kunnen de functies van de speler bediend worden.

23. KANAAL 1 CONTROLLER JACK – Sluit de meegeleverde 1/8" mono mini plug kabel aan op deze connector en op de mini jack aansluiting van een American Audio® of American DJ® "Fader Q Start" mixer. Dit maakt het mogelijk om de Fader "Q" start functie te gebruiken.

24. KANAAL 2 CONTROLLER JACK – Sluit de meegeleverde 1/8" mono mini plug kabel aan op deze connector en op de mini jack aansluiting van een American Audio® of American DJ® "Fader Q Start" mixer. Dit maakt het mogelijk om de Fader "Q" start functie te gebruiken.

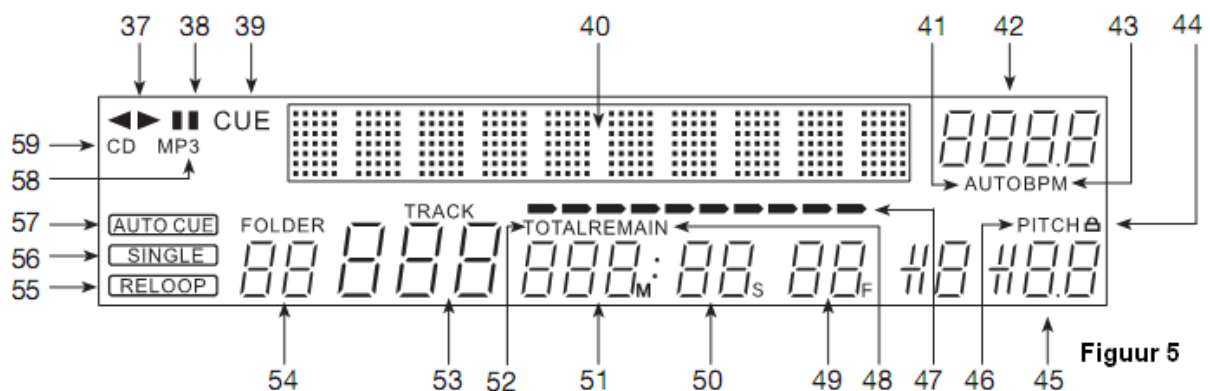


Figuur 4

C. LOOPWERK UNIT (Figuur 4)

25. LOOPWERK 1 CD-LADE – Deze lade wordt gebruikt om een CD in het loopwerk in te voeren en/of uit te nemen. De lade wordt geopend en gesloten door op de OPEN/CLOSE TOETS (26) te drukken. Probeer de CD-lade nooit te openen of te sluiten als de stroomvoorziening is uitgeschakeld.

- 26. LOOPWERK 1 OPEN/SLUITEN (CD-LADE OPEN/SLUITEN)** – Deze toets wordt gebruikt om de CD-lade te openen en/of te sluiten. LET OP: als er een disk in de lade zit zal de lade niet openen tenzij de speler in pauze of cue modus is.
- 27. NETSCHAKELAAR** – Aan- / uitschakelaar. De blauwe LED boven de netschakelaar brandt als de speler aanstaat.
- 28. LOOPWERK 2 OPEN/SLUITEN (CD-LADE OPEN/SLUITEN)** – Deze toets wordt gebruikt om de CD-lade te openen en/of te sluiten. LET OP: als er een disk in de lade zit zal de lade niet openen tenzij de speler in pauze of cue modus is.
- 29. LOOPWERK 2 CD-LADE** – Deze lade wordt gebruikt om een CD in het loopwerk in te voeren en/of uit te nemen. De lade wordt geopend en gesloten door op de OPEN/CLOSE TOETS (28) te drukken. Probeer de CD-lade nooit te openen of te sluiten als de stroomvoorziening is uitgeschakeld.
- 30. LOOPWERK 1 AUDIO OUT R & L** – Analooq uitgangssignaal van loopwerk 1. Gebruik de RCA aansluitingen om het apparaat op een standaard mixer of receiver aan te sluiten. De rode aansluiting geeft het rechter kanaal weer, de witte aansluiting geeft het linker kanaal weer.
- 31. LOOPWERK 1 DIGITAL OUTPUT** – RCA digitale stereo uitgang van loopwerk 1. Gebruik deze aansluiting voor het maken van nagenoeg perfecte kopieën op een Mini disk, CD-R, of ander digitaal opname apparaat.
- 32. REMOTE JACK** – Sluit de meegeleverde 8-polige din kabel aan op de connector van het bedieningspaneel.
- 33. VOLTAGE SELECTOR** – Omdat de netspanning van plaats tot plaats kan verschillen beschikt het apparaat over een keuzeschakelaar waarmee gekozen kan worden voor een 120V of een 230V aansluiting. Alvorens de schakelaar voor de netspanning wordt omgezet dient de steker ALTIJD uit het stopcontact te worden verwijderd. **Let op: alleen apparaten met twee voltagemogelijkheden beschikken over deze schakelaar.**
- 34. POWER CONNECTOR** – Deze aansluiting is bedoeld voor aansluiting van de netspanning. Gebruik alleen de meegeleverde kabel. Let op dat de MCD-710™ wordt aangesloten op een stroomvoorziening zoals aangegeven in de gebruikershandleiding of op het apparaat.
- 35. LOOPWERK 2 AUDIO OUT R & L** – Analooq uitgangssignaal van loopwerk 2. Gebruik de RCA aansluitingen om het apparaat op een standaard mixer of receiver aan te sluiten. De rode aansluiting geeft het rechter kanaal weer, de witte aansluiting geeft het linker kanaal weer.
- 36. LOOPWERK 2 DIGITAL OUTPUT** – RCA digitale stereo uitgang van loopwerk 2. Gebruik deze aansluiting voor het maken van nagenoeg perfecte kopieën op een Mini disk, CD-R, of ander digitaal opname apparaat.



Figuur 5

D. VFD DISPLAY (Figuur 5)

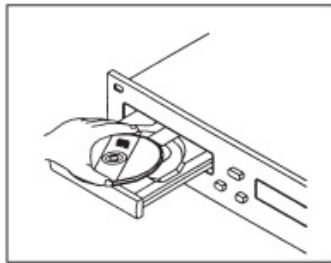
- 37. PLAY INDICATOR** - De PLAY indicator brandt als het apparaat in weergave modus is.
- 38. PAUSE INDICATOR** – De PAUSE indicator brandt als het apparaat in pauze modus is.
- 39. CUE INDICATOR** - Deze indicator brandt als het apparaat in cue modus is en knippert telkens als een nieuw CUE POINT wordt gezet.
- 40. CHARACTER DISPLAY** – In dit display worden de naam van de titel, het album en de artiest weergegeven van de ingevoerde Mp3 disc.
- 41. AUTO BPM** – Geeft aan of de AUTO BPM teller geactiveerd is.
- 42. BPM METER** – Deze meter geeft de BPM's van de lopende titel weer.
- 43. BPM INDICATOR** - Geeft aan dat de teller AUTO BPM actief is.
- 44. TEMPO LOCK** – Geeft aan of de TEMPO LOCK functie geactiveerd is.
- 45. PITCH METER** – Geeft het met de PITCH SLIDER (3) ingestelde variabele pitchbereik aan.
- 46. PITCH INDICATOR** – Deze indicator brandt als de PITCH functie actief is.
- 47. TIME BAR INDICATOR** – Deze balk geeft een visuele schatting van de resterende speelduur van een titel of CD. De balk begint te knippen als de speelduur afloopt. De knipperende balk herinnert u eraan dat de speelduur ten einde loopt en dat de volgende track klaar moet staan om afgespeeld te kunnen worden.
- 48. REMAIN INDICATOR** – Als “REMAIN” in het VFD DISPLAY (2) wordt weergegeven, betreft dit de resterende speeltijd (dit betreft de tijd zoals beschreven bij punt 49, 50 en 51) van het actuele nummer dat weergegeven wordt.
- 49. 50. 51. TIME DISPLAY** – Geeft exact de minuten, de seconden en de frames weer. De meter geeft ofwel de verstreken tijd, of de resterende afspeeltijd van een nummer weer.
- 52. TOTAL/REMAIN INDICATOR** – Als “TOTAL” of “REMAIN” wordt aangegeven zal de weergegeven tijd (van 49, 50 en 51) in het VFD DISPLAY (2) de totale resterende tijd van de disk betreffen.
- 53. TRACK INDICATOR** – Deze drie-segment aanduiding geeft de geselecteerde of de actueel afgespeelde titel weer.
- 54. FOLDER INDICATOR** – Geeft de actuele bestandmap aan van de ingevoerde Mp3 disk. De FOLDER toets moet geactiveerd zijn. Als de FOLDER toets niet is geactiveerd wordt alleen het titelnummer weergegeven. Zie pagina 25 voor meer details.
- 55. RELOOP INDICATOR** – Verschijnt als RELOOP functie actief is of gaat starten
- 56. SINGLE INDICATOR** – Geeft aan dat de CD drive in single play modus is, de titel wordt eenmaal afgespeeld en vervolgens keert het apparaat naar de cue modus terug. Als de single indicator niet brandt is het apparaat in continuous modus, het apparaat speelt alle titels achter elkaar. Nadat de resterende titels zijn afgespeeld keert het apparaat terug naar cue modus.
- 57. AUTO CUE** – Geeft aan of de AUTO CUE aan of uit is. Druk de SGL/CTN (7) toets gedurende 1 seconde in om de AUTO CUE functie aan en uit te schakelen.
- 58. MP3 INDICATOR** – De MP3 indicator brandt wanneer een Mp3 disk is ingevoerd.
- 59. CD INDICATOR** – De CD indicator brandt wanneer een CD is ingevoerd.

1. INVOEREN / UITNEMEN DISKS

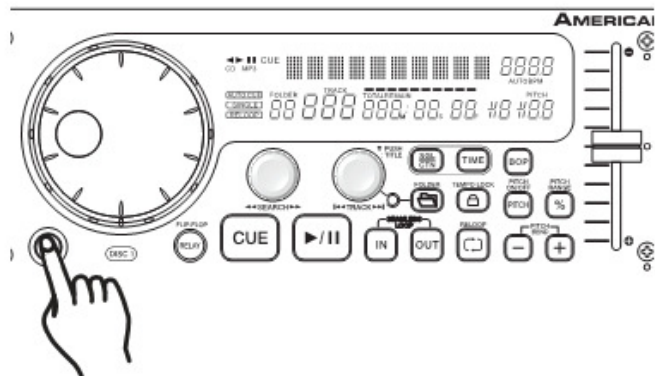
De MCD-710™ speelt alleen standaard 3 inch (8cm doorsnede) en standaard 5 Inch (12cm doorsnede) Cd's. Vervormde of ovaal gevormde Cd's kunnen niet worden afgespeeld. Houd de CD bij het invoeren altijd aan de rand vast (zie figuur 6). Het label moet naar boven gericht zijn bij het invoeren in de CD-lade. Raak de signaalzijde niet aan (de glanzende zijde). Om een CD uit te nemen moet op de EJECT toets (21) gedrukt worden. Zie figuur 7.

ATTENTIE:

- Probeer nooit andere voorwerpen, behalve 3 en 5 inch Cd's, in de CD-lade te duwen.
- Probeer nooit meer dan 1 CD tegelijk in te voeren. Het invoeren van meerder Cd's tegelijk kan ernstige schade toebrengen aan het apparaat.
- Probeer nooit de CD-lade te openen of te sluiten wanneer het apparaat niet is ingeschakeld. Dit kan ernstige schade toebrengen aan het loopwerk.



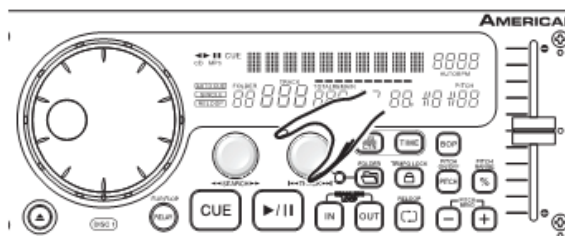
Figuur 6: Houd de CD bij het invoeren altijd aan de rand vast. Het label moet naar boven gericht zijn.



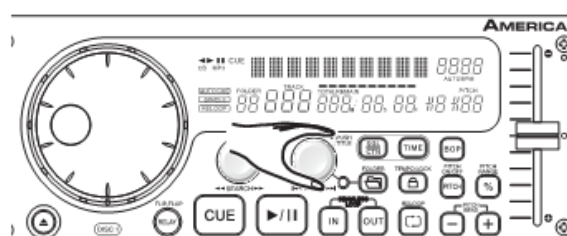
Figuur 7: Om een CD uit te nemen moet op de EJECT toets gedrukt worden.

2. NUMMER(S) KIEZEN

Selecteer een gewenst nummer door het gebruik van de TRACK toets (5). Door een keer aan de TRACK knop (5) te draaien wordt ofwel het eerstvolgende of het voorgaande nummer geselecteerd. Indien de TRACK knop wordt gebruikt om een nummer te selecteren tijdens weergave (er wordt al een nummer weergegeven) zal de weergave van de nieuw geselecteerde titel meteen starten zodra de zoekopdracht is voltooid.



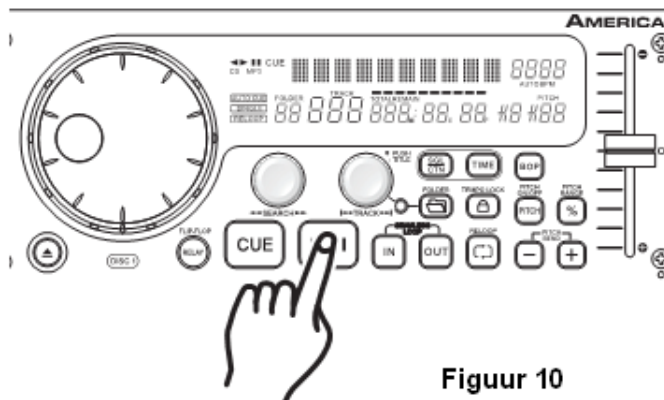
Figuur 8: Door de TRACK knop tegen de richting van de klok in te draaien stap je naar de vorige nummers.



Figuur 9: Door de TRACK knop met de richting van de klok mee te draaien stap je naar de volgende nummers.

3. STARTEN WEERGAVE – Figuur 10

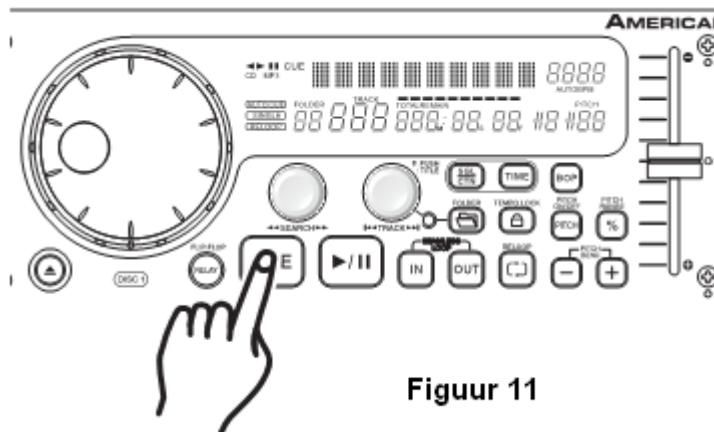
Voer een CD in zoals beschreven is op pagina 15 (INVOEREN / UITNEMEN CD). Door op de PLAY/PAUSE toets (18) te drukken zal, indien een CD is ingevoerd, de weergave direct starten. De PLAY (37) indicator brandt zodra de weergave start. Het punt waarop de weergave start (cue point) wordt automatisch in het geheugen opgeslagen als cue point. Zodra op de CUE toets (19) wordt gedrukt keert de weergave terug naar dit cue point (punt waarop de weergave was gestart).



Figuur 10

4. AUTO CUE

Met deze functie wordt automatisch een cue point gezet bij aanvang van het eerste audiosignaal op de CD. Het eerste cue point is dus altijd het begin van track 1. Als een nieuw nummer is geselecteerd voordat de PLAY toets (18) is ingedrukt zal een nieuw cue point gezet worden als nieuw startpunt.



Figuur 11

5. STOPPEN WEERGAVE – Afbeelding 10 & 11

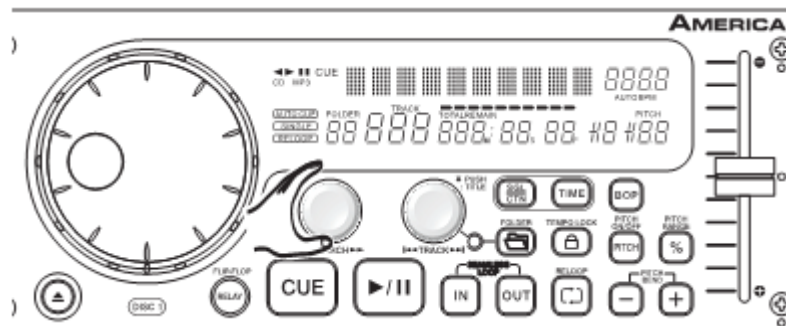
Door het stoppen van de weergave wordt het loopwerkmechaniek niet uitgeschakeld maar in pauze of cue mode gezet. Deze functie maakt het mogelijk om de weergave op ieder moment direct te starten. Het loopwerkmechaniek stopt alleen als een CD wordt uitgenomen of als het apparaat in SLEEP modus is.

Het stoppen (onderbreken) van de weergave kan op 2 manieren:

1. Druk tijdens het afspelen op de PLAY/PAUSE toets (18). Dit onderbreekt de weergave exact op het punt waar de PLAY/PAUSE toets werd ingedrukt.
2. Druk tijdens het afspelen op de CUE toets (19). De weergave wordt onderbroken en keert terug naar het laatst gezette cue point.

6. PAUZE – Figuur 10

Met deze functie kan de weergave tijdelijk onderbroken worden. De weergave stopt op het punt waarop de PLAY/PAUSE toets (18) wordt ingedrukt. Door op de PLAY/PAUSE toets (18) te drukken wisselt het apparaat tussen weergave en pauze. Wanneer het apparaat in pauze modus is, brandt de PAUSE INDICATOR (38) in het VFD DISPLAY (2). De groene PLAY/PAUSE toets (18) LED begint te knipperen.



Figuur 12

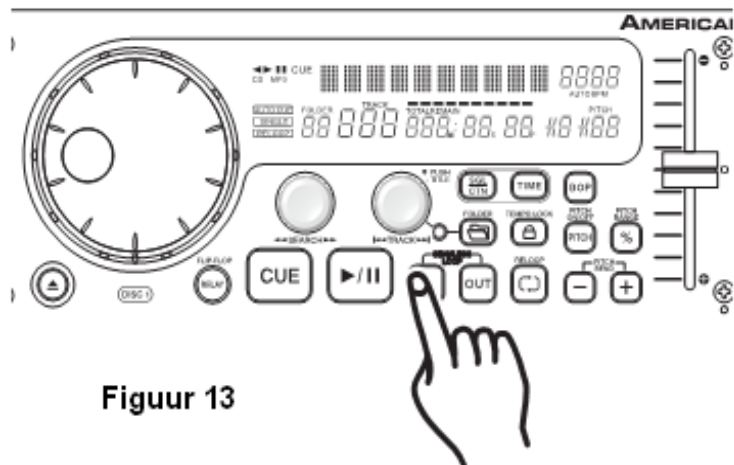
7. FRAME SEARCH – Figuur 12

Met deze functie is het mogelijk om frame voor frame door een nummer te scrollen om zo een cue point of startpunt voor een loop te vinden en te zetten. De scrollfunctie werkt alleen tijdens de pauze modus of de cue modus. Tijdens pauze of cue modus kan door aan de SEARCH knop (4) te draaien door de nummers gescrold worden (zie figuur 12). Door de knop met de richting van de klok mee te draaien scrollt de frame search vooruit en door de SEARCH knop (4) tegen de richting van de klok in te draaien scrollt de frame search achteruit. Bij gebruik van de SEARCH knop (4) kan het audiosignaal via de koptelefoon worden beluisterd. Als het gewenste startpunt is gevonden kan door op de PLAY/PAUSE toets (18) te drukken een cue point (startpunt) gezet worden (zie figuur 10). Door op de CUE toets (19) te drukken keert het apparaat terug naar het zojuist gezette cue point.

8. ZETTEN CUE POINT:

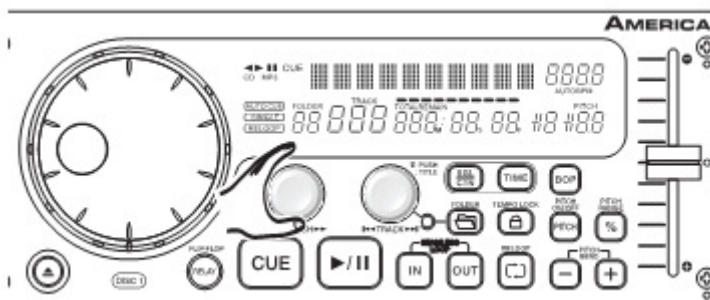
Een cue point is het exacte punt waarop de weergave start als de PLAY/PAUSE toets (18) wordt ingedrukt. Een cue point kan op elk willekeurig punt op een CD of in een nummer gezet worden. Een cue point kan op twee manieren worden gezet (zie figuur 13 en 14):

1. Door het indrukken van de IN toets (17) on the fly (tijdens weergave). Zo wordt een cue point gezet zonder de muziek te onderbreken. Door vervolgens op de CUE toets (19) te drukken keert het apparaat terug naar het punt waarop de IN (17) toets werd ingedrukt. Door de CUE toets (19) of de IN toets (17) in te drukken keert het apparaat naar dit laatste cue point weer.



Figuur 13

- Door het gebruik van de SEARCH knop (4). Als het apparaat in cue modus of in pauze modus is kan met de SEARCH knop (4) binnen een nummer gezocht worden om het gewenste startpunt te zoeken. Als de gewenste positie is gevonden kan door



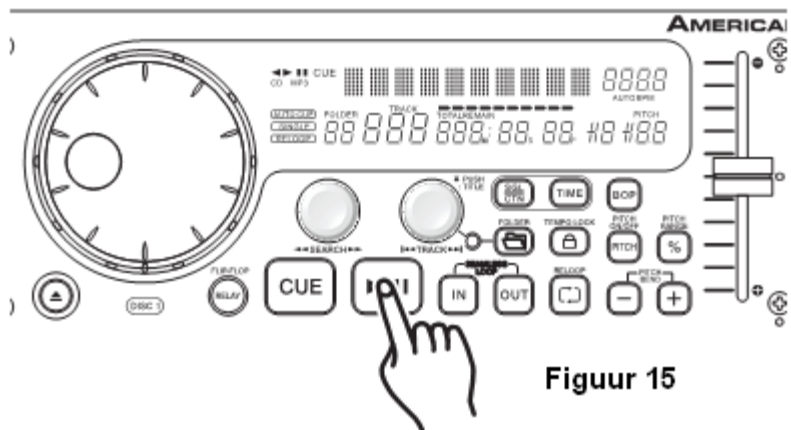
Figuur 14

op de PLAY toets (18) te drukken het cue point gezet worden. Door op de CUE toets (19) of de IN toets (17) te drukken keert het apparaat terug naar dit laatste cue point.

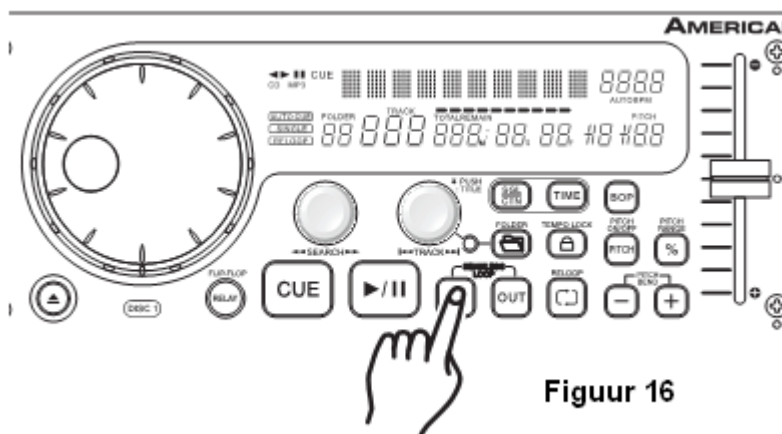
9. CREEREN EN AFSPLEN NAADLOZE LOOP

Een naadloze loop is een geluidsliep die doorlopend wordt herhaald zonder onderbreking. De loop kan gebruikt worden voor het creëren van speciale geluidseffecten bij het mixen. De naadloze loop heeft geen tijdslimiet, je kunt een naadloze loop maken van de volledige lengte van de CD.

- Druk op de PLAY/PAUSE toets (18) om de weergave te starten.



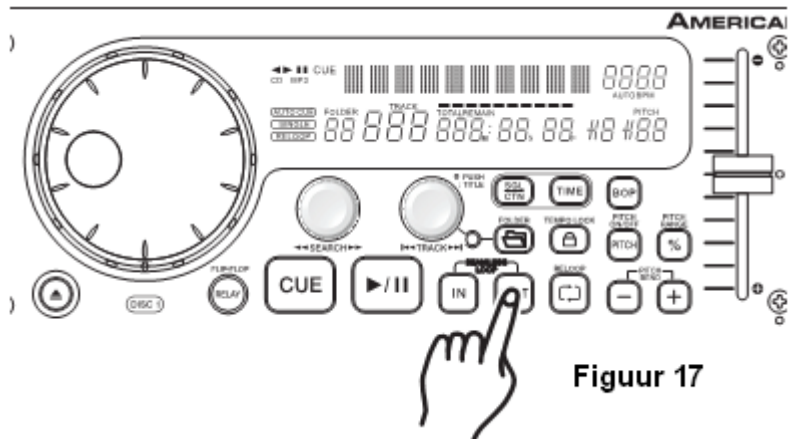
Figuur 15



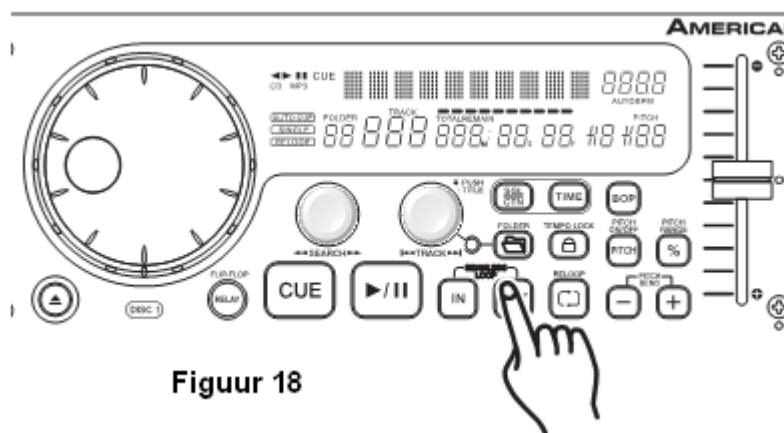
Figuur 16

- Druk op de IN toets (17). Hiermee wordt het startpunt van de naadloze loop gezet. De IN BUTTON LED (17) knippert.

3. Druk op de OUT toets (16) om het eindpunt van de naadloze loop te zetten. Zowel de IN toets LED (17) als ook de OUT toets LED (16) begint snel te knipperen om aan te geven dat de draadloze loop modus is geactiveerd.



Figuur 17

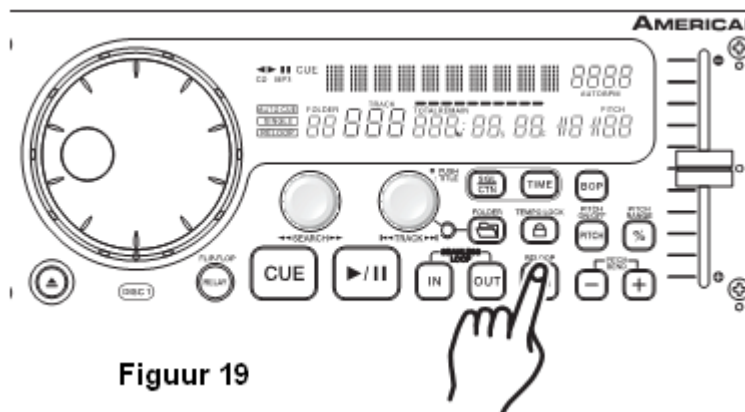


Figuur 18

NAADLOZE LOOP

VERLATEN - Druk op de Out toets (16) om de SEAMLESS LOOP te verlaten. De IN toets (17) en OUT toets (16) LEDs blijven branden maar knipperen niet meer. De weergave keert terug in de normale afspeelmodus. De LEDs blijven branden om u eraan te herinneren dat er een LOOP geprogrammeerd is.

HERHAALDE WEERGAVE VAN EEN LOOP - Met de RELOOP (15) functie kan men ieder gewenst moment terugkeren naar een ingestelde loop (figuur 19). De IN toets (17) en OUT toets (16) LED geeft aan dat er een loop is opgeslagen en afgespeeld kan worden. Voor het afspelen dient de RELOOP (15) toets ingedrukt te worden. De IN toets en OUT toets LEDs gaan knipperen als de SEAMLESS LOOP modus is geactiveerd en de loop wordt afgespeeld.



Figuur 19

Stutter effect: Met de loop kan ook een “stutter” effect gecreëerd worden. Druk tijdens weergave van een loop herhaaldelijk op de IN toets (17) om dit effect te creëren.

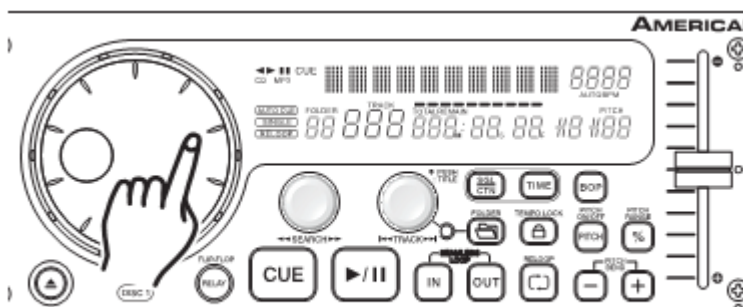
10. BEWERKEN EINDPUNT LOOP

Alleen het eindpunt van een loop kan bewerkt worden. Een loop kan verkort of verlengd worden. Dit kan alleen als er eerst een naadloze loop gecreëerd is. Als er nog geen naadloze loop gecreëerd is volg dan eerst de instructie van pagina 18 om een naadloze loop te creëren.

Als er al een naadloze loop gecreëerd is druk dan op de RELOOP toets (15) om de naadloze loop te activeren (figuur 19). Volg de nu volgende aanwijzingen op om het eindpunt van een naadloze loop te bewerken:

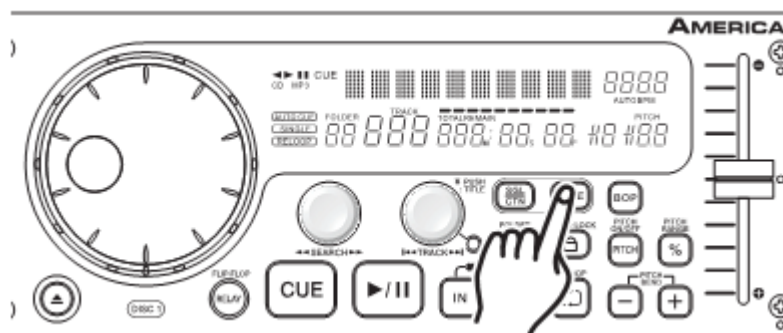
- **VERKORTEN LOOP:** Draai het JOG WHEEL (1) tegen de richting van de klok in om de LOOP korter te maken. Druk op de OUT toets om het eindpunt van de LOOP te zetten.

- **VERLENGEN LOOP:** Draai het JOG WHEEL (1) met de richting van de klok mee. Druk op de OUT toets (16) op een later punt in het nummer.



Figuur 20

Let op: De tijdweergave verandert volgens de weergave in het time display, bv. REMAIN of ELAPSED.



Figuur 21

11. VERANDEREN VAN DE TIME METER (49, 50 en 51) EN DE TIME BAR (47)

Als tijdens NORMALE WEERGAVE op de TIME toets (8) wordt gedrukt verandert de tijdsinformatie (49, 50, 51 en 47) die in het VFD (2) display wordt weergegeven. Hier volgt een onderverdeling en definitie van de verschillende tijdsinstellingen:

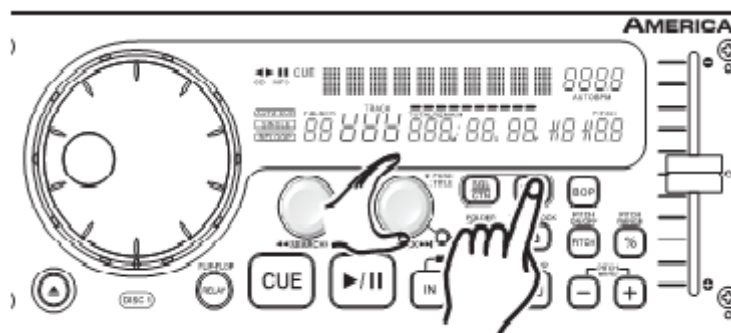
1. **ELAPSED** – Geeft in het VFD (2) de reeds verstreken speeltijd van een nummer weer.
2. **REMAIN (48)** – Geeft in het VFD (2) de nog resterende speeltijd van een nummer weer.
3. **TOTAL REMAIN (48)** – Geeft in het VFD (2) de nog resterende speeltijd van de CD weer. **Let op: TOTAL REMAIN is alleen zichtbaar indien er een CD is ingevoerd. TOTAL REMAIN werkt niet bij Mp3 CD.**

TIME BAR INDICATOR – In deze balk wordt de gedefinieerde tijd van de TIME METER (49, 50 en 51) weergegeven. Net als bij de TIME METER (49, 50 en 51) geeft deze balk de geselecteerde tijdsinstelling REMAIN (48). De balk begint te knipperen als de speeltijd bijna verstreken is, ongeacht de geselecteerde tijdsaanduiding. De knipperende balk is een visuele waarschuwing dat de speeltijd ten einde loopt.

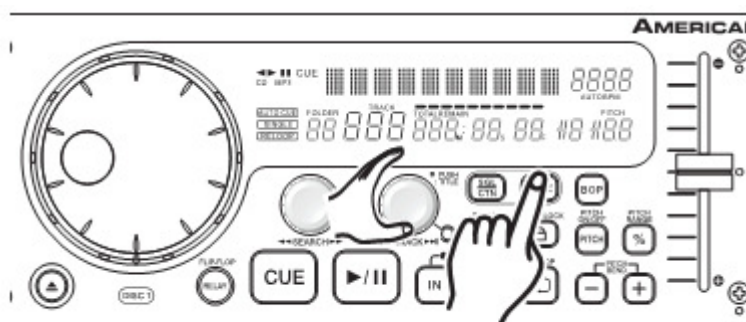
12. SYSTEEMGEHEUGEN EN SYSTEEMMENU

De MCD-710™ wordt geleverd met een uitgebreid geheugensysteem. De MCD-710™ kan gebruikersinstellingen automatisch opslaan in het interne menu. Druk de TIME toets gedurende 2 seconden totdat "PRESET MODE" in het display verschijnt. Door aan de

TRACK knop te draaien kan door de verschillende submenu's gezocht worden waaronder; AUTOMATIC CLOSE, SLEEP TIME, DJ MODE, RESET ALL en FIRMWARE VERSION. AUTOMATIC CLOSE TIME en SLEEP TIME kunnen worden aangepast door bij het betreffende submenu te stoppen en de TRACK knop in te drukken. Druk op de MENU toets om het menu voor het aanpassen van de gebruikersinstellingen te verlaten.



Figuur 22



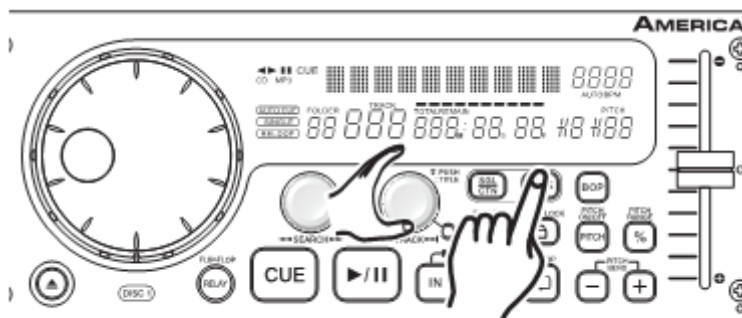
Figuur 23

13. DJ MODE

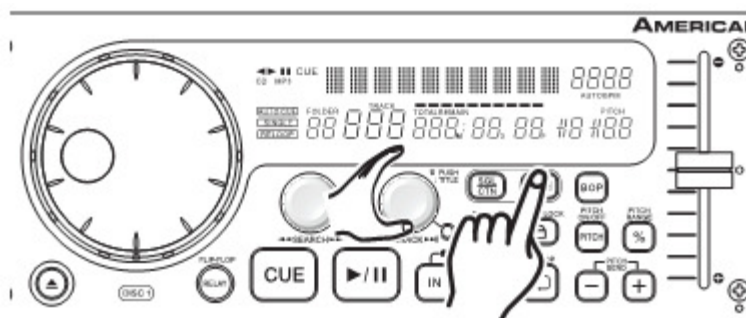
Tijdens DJ MODE ("ON") kan de CD lade geopend worden door op de TIME toets te drukken. Als de DJ MODE op "OFF" staat kan de CD lade te allen tijde geopend worden door op de OPEN/CLOSE toets te drukken.

14. RESET MEMORY

Het systeemgeheugen kan altijd gereset worden. Alle geprogrammeerde menu's worden gewist en het apparaat keert terug naar de fabrieksinstelling instellingen. Druk op de TIME toets totdat "PRESET MODE" in het display verschijnt. Draai aan de TRACK knop totdat "RESET ALL?" in het display verschijnt en druk op de TRACK knop. "ERASING" verschijnt in het display.



Figuur 24



Figuur 25

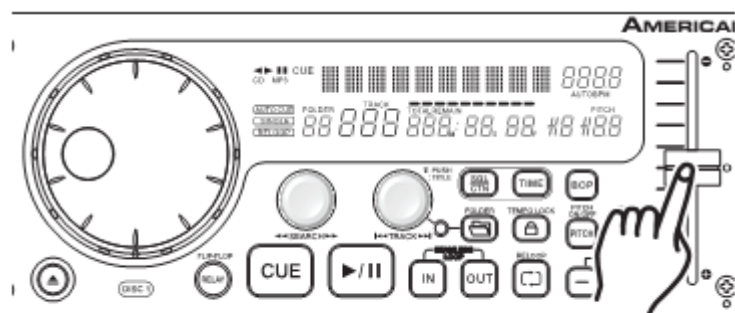
15. FIRMWARE VERSION DISPLAY

Het is mogelijk om de softwareversie van de MCD-710™ uit te lezen. Houd de TIME BUTTON 2 seconden ingedrukt tot dat "PRESET MODE" in het display verschijnt. Draai nu de TRACK KNOB totdat "VER.XXXXXX" (X geeft

de software versie aan) in het VFD (2) wordt weergegeven.

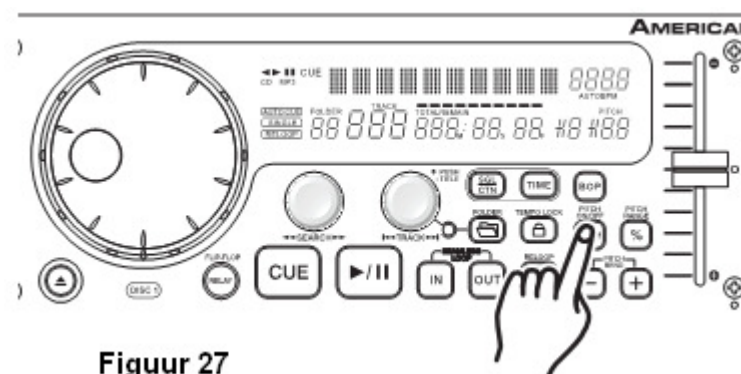
Pitch instellingen

PITCH INSTELLINGEN: Met de verschillende pitchinstellingen kan de weergavesnelheid van een nummer of een loop worden aangepast. Deze aanpassing van de weergavesnelheid wordt meestal gebruikt om de beat van twee of meer muziekbronnen te matchen, bijvoorbeeld van een draaitafel of een andere Cd-speler. Het pitchbereik kan worden ingesteld tussen +/-100. De verschillende pitchinstellingen worden nu nader toegelicht. **LET OP: WANNEER EEN MP3 DISK IS GELADEN KAN DE WEERGAVESNELHEID ALLEEN MET EEN PITCHBEREIK VAN +/- 16 WORDEN Aangepast.**



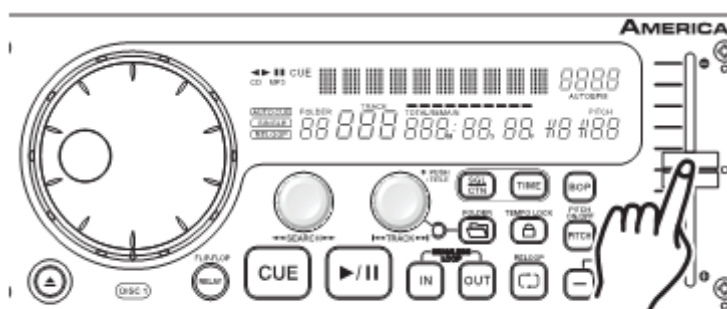
Figuur 26

beneden wordt geschoven zal de pitch toenemen. De aanpassing van de PITCH SLIDER kan worden ingesteld met een bereik van +/-4%, +/-8%, +/-16% of +/-100% (zie ook aanpassen "PITCH SLIDER PERCENTAGE RANGE" op de volgende bladzijde). De pitchaanpassing heeft alleen effect op normale weergave en loops als de PITCH ON/OFF toets (6) is geactiveerd. De pitchaanpassingen hebben geen effect op loops.



Figuur 27

GEbruik VAN DE PITCH SLIDER (3): Controleer of de pitchfunctie geactiveerd is zoals hierboven is beschreven. De PITCH SLIDER (3) kan bediend worden door de schuif omhoog (de pitch neemt af) of omlaag te bewegen (de pitch neemt toe).



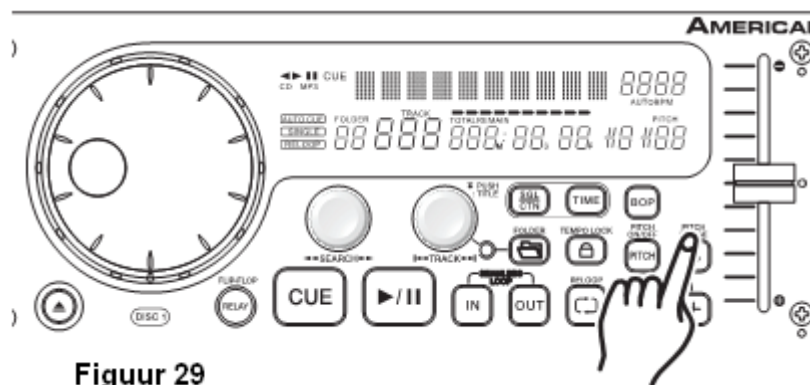
Figuur 28

1. PITCH SLIDER (3):

Met deze functie kan de weergavesnelheid (de PITCH) van een nummer versneld of vertraagd worden. Het maximale instelbare pitchpercentage is +/- 100%. Met het gebruik van de PITCH SLIDER (3) kan de snelheid (pitch) versneld of vertraagd worden. Als de schuif naar boven wordt geschoven zal de pitch afnemen, als de schuif naar

ACTIVEREN PITCH SLIDER (3):

Om de PITCH SLIDER (3) te gebruiken moet de functie voor het instellen van de pitch geactiveerd zijn. Druk op de PITCH ON/OFF toets (10) om de slider te activeren. Het ON/OFF toets LED brandt als de functie actief is. Als de pitchfunctie niet is geactiveerd zal de PITCH SLIDER (3) niet functioneren.



Figuur 29

AANPASSEN VAN HET BREIK VAN DE PITCH SLIDER (3): Het pitchbereik van de PITCH SLIDER (3) kan op elk willekeurig moment worden aangepast. Om het bereik aan te passen moet de pitchfunctie actief zijn (zie figuur 29). Het bereik van het pitchpercentage kan worden aangepast met een bereik

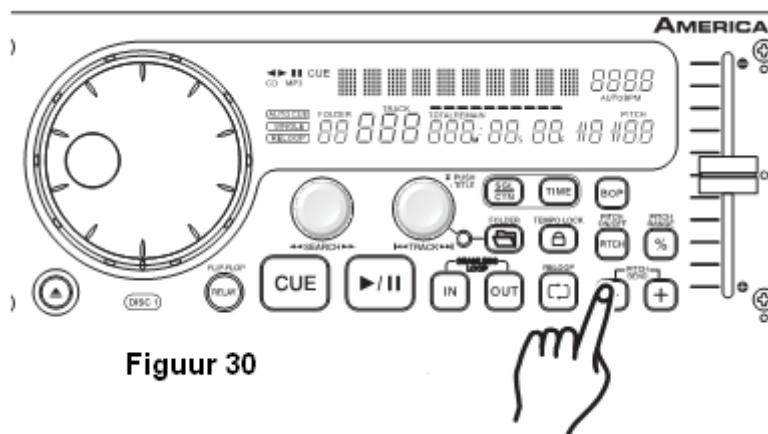
van +/-4%, +/-8%, +/-16% of (+/-100% voor CD). 4% geeft de laagste pitchaanpassing en 16% of 100% (voor CD) geeft de maximale pitchaanpassing. Om het bereik aan te passen moet de PITCH ON/OFF toets worden ingedrukt, druk vervolgens zo vaak op de % toets (11) totdat de gewenste waarde is bereikt.

2. PITCH BENDING:

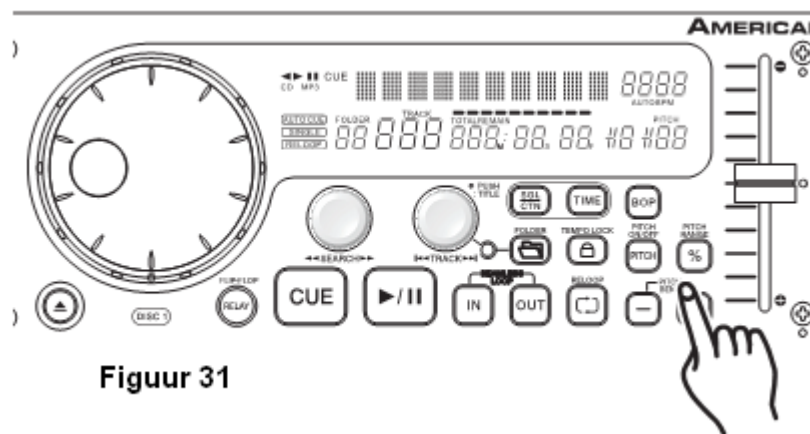
In tegenstelling tot de aanpassing van de PITCH SLIDER (3) zal deze functie de weergavesnelheid van een nummer slechts tijdelijk versnellen of vertragen. Deze functie kan op 2 manieren worden toegepast; met de (-) & (+) PITCH BEND toetsen (14) of met het JOG WHEEL (1). Het maximaal instelbare percentage is +/-16% of (+/- 100% bij CD). De pitch bend functie gaat uit van de pitchinstelling die is gemaakt bij de PITCH SLIDER (3). Bijvoorbeeld; als de PITCH SLIDER (3) is ingesteld op een pitchtoename van 2% zal de pitch bend functie starten bij 2% en doorgaan tot het maximum van +/-16% of +/- 100% bij CD.

ATTENTIE: Bij een -100% pitch aanpassing stopt de weergave.

Door de (-) PITCH BEND toets (14) ingedrukt te houden of op de toets te tikken zal de weergave vertragen (figuur 30).



Figuur 30



Figuur 31

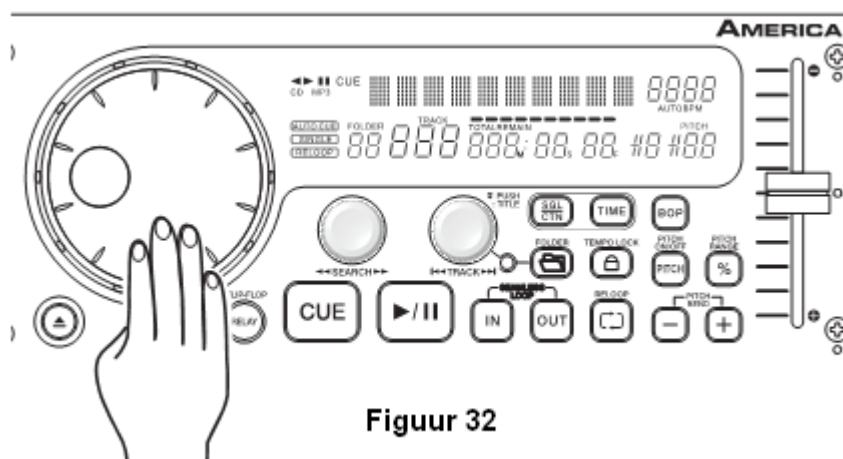
Door de (+) PITCH BEND toets (14) ingedrukt te houden of op de toets te tikken zal de weergavesnelheid toenemen (figuur 31)

3. PITCH BEND TOETSEN (14):

De (+) PITCH BEND toets (14) versnelt de weergavesnelheid van een muziekstuk, en de (-) PITCH BEND toets (14) vertraagt de weergavesnelheid van een muziekstuk. De omvang van de verandering staat in verhouding tot de tijd waarin de toets ingedrukt wordt. Bijv.: wanneer de (+) PITCH BEND toets (14) constant ingedrukt wordt, zoals op afbeelding 31, zal de afspeelsnelheid versnellen, tot het maximum van +16% of +100% voor CD is bereikt. Als de (+) PITCH BEND BUTTON wordt losgelaten, keert de afspeelsnelheid terug naar de vorige snelheid.

4. JOG WHEEL (1):

Het JOG WHEEL past de pitch tijdelijk aan tijdens weergave. Door het JOG WHEEL met de richting van de klok mee te draaien zal de pitch van een nummer tijdelijk versnellen en door het JOG WHEEL tegen de richting van de klok in te draaien zal de pitch van een nummer tijdelijk vertragen. De snelheid waarmee het JOG WHEEL wordt gedraaid bepaalt het pitchpercentage. Bijvoorbeeld; als het JOG WHEEL continu tegen de richting van de klok in wordt gedraaid zal de weergavesnelheid langzaam afnemen en blijven afnemen totdat de weergave een maximum van -100% bereikt en de weergave helemaal stopt. Wanneer er niet meer aan het JOG WHEEL wordt gedraaid keert de weergavesnelheid van de cd automatisch naar de laatst ingestelde snelheid terug (Figuur 32).

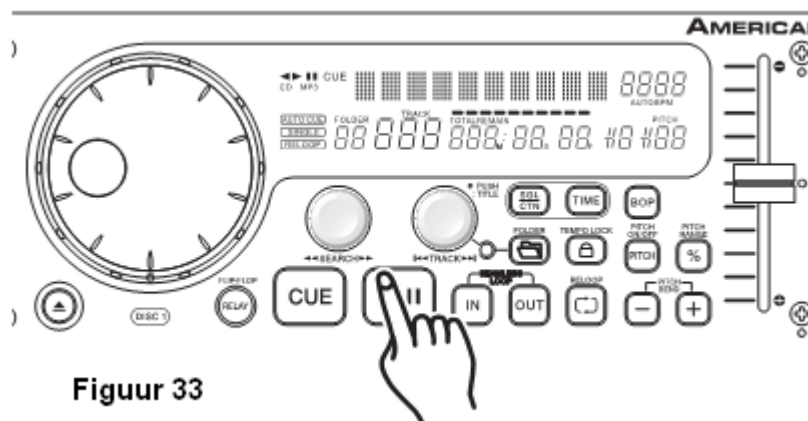


Figuur 32

Bop effect

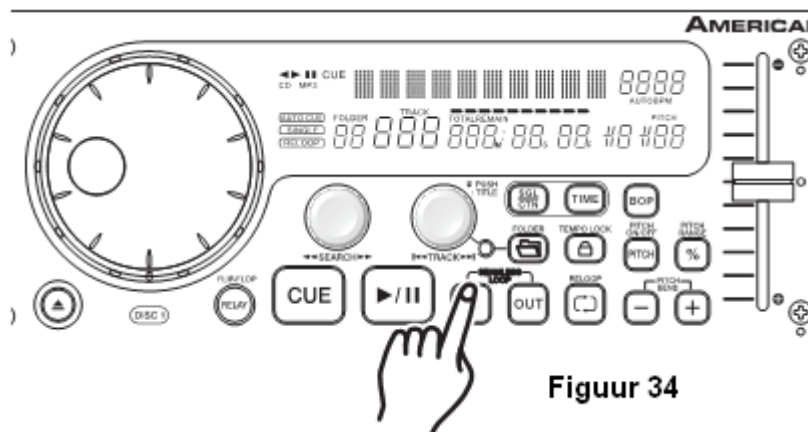
INSTELLEN BOP EFFECT:

Het BOP effect is een "STOTTER" effect vergelijkbaar met het "scratches" van een draaitafel. Met het BOP effect kunnen speciale effecten tijdens het mixen gemaakt worden. Het maken van een BOP effect is eenvoudig:



Figuur 33

1. Druk op de PLAY/PAUSE toets (18) om muziekweergave te starten.

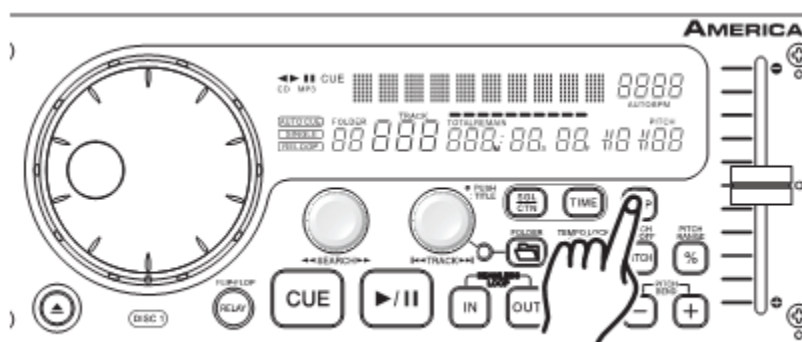


2. Druk de IN toets (17) op het moment dat het BOP effect plaats moet vinden.

Figuur 34

3. Tik nu op de BOP toets (9). Het “stotter” effect start zodra er op de BOP toets (9) wordt getikt.

4. De normale weergave start weer zodra wordt gestopt met het BOP effect. De weergave start op het punt waarop het BOP effect aanvankelijk werd gestart.



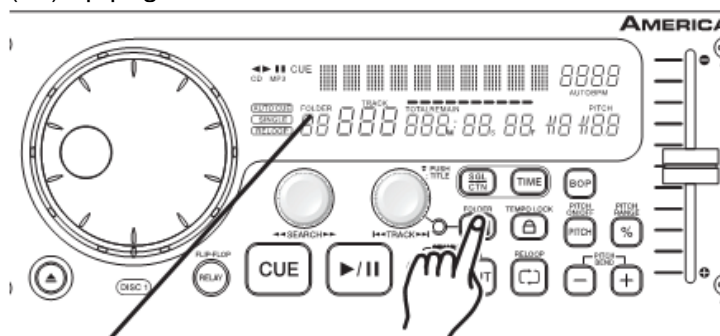
Figuur 35

Mp3 bestanden

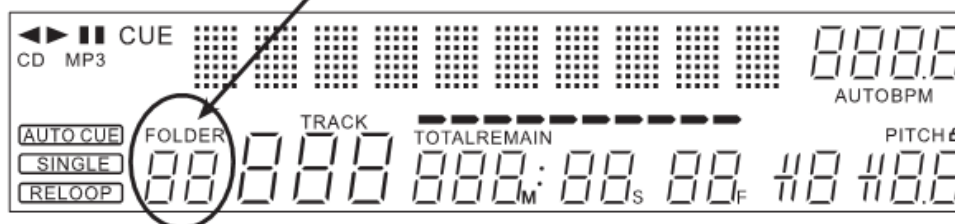
TOEGANG Mp3 BESTANDEN:

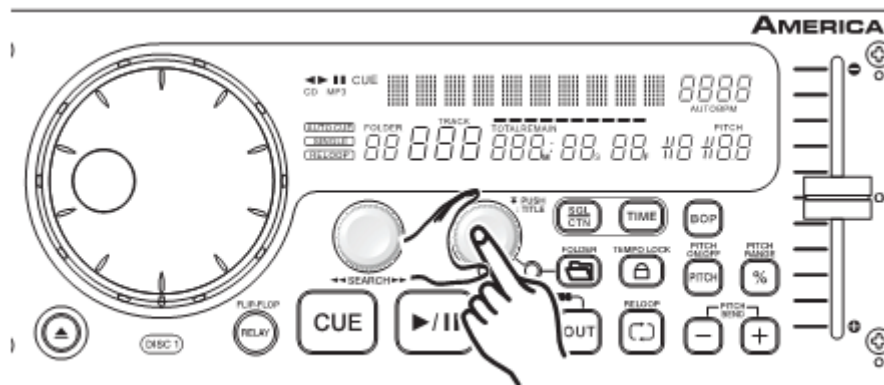
Met deze functie kunnen de Mp3 mappen/bestanden geraadpleegd worden.

1. Druk op de FOLDER toets (13) om de bestanden in het display weer te geven. Zie FOLDER INDICATOR (54) op pagina 14.



Figuur 36





Figuur 37

2. Druk op de TRACK knop (5) en draai met de klok mee om vooruit door de mappen te zoeken. Draai tegen de richting van de klok in om achteruit door de mappen te zoeken.

FLIP-FLOP™

De FLIP-FLOP™ functie is een “automatische piloot” functie. De FLIP-FLOP™ functie werkt alleen met de beide loopwerken van de MCD-710™. De FLIP FLOP™ functie werkt ook wanneer deze is aangesloten op een mixer, maar alleen als de speler is aangesloten op een American Audio® “Q” Start mixer. Ook kan de FLIP FLOP™ functie worden gebruikt als de speler direct is aangesloten op speakers, zonder mixer. Met FLIP FLOP™ kan een loopwerk met weergave starten op het moment dat het andere loopwerk stopt met weergave. De “FLIP-FLOP™” functie kan worden toegepast bij losse nummers of een hele CD. **LET OP: Wanneer de cd-speler rechtstreeks op de speakers is aangesloten, zonder mixer, werkt de speler alleen in single modus (losse nummers). De FLIP FLOP™ functie werkt dan niet bij hele CD’s. De FLIP FLOP™ functie bij CD’s werkt alleen als de speler op een mixer is aangesloten.**

FLIP FLOP™ aansluiting en installatie bij gebruik van een mixer:

1. Sluit het systeem aan zoals beschreven wordt bij “FLIP-FLOP” AANGESLOTEN OP EEN “Q”START MIXER” op de volgende bladzijde.
2. Draai de “Q” Start functies op de mixer in de “on” positie, en zet de crossfader van het American Audio® “Q”Deck™ in de centrale positie.
3. Voer de audio disks in.
4. Druk op de FLIP FLOP/RELAY toets (20) om de FLIP-FLOP™ modus te activeren. Druk op de SGL/CTN toets (7) om te kiezen tussen enkele of doorlopende weergave (SINGLE of CONTINUOUS modus).
5. Als beide weergavemodi in de CUE positie staan kan weergave gestart worden door op de PLAY/PAUSE toets (18) te drukken.
6. In SINGLE modus zal het nummer van de tweede CD meteen starten nadat het nummer van de eerste CD is beëindigd. In CONTINUOUS modus zal de eerste CD volledig worden afgespeeld en start aansluitend direct de weergave van de tweede CD.
7. De FLIP-FLOP™ stopt als de functie wordt gestopt of als de stroomverbinding wordt verbroken.

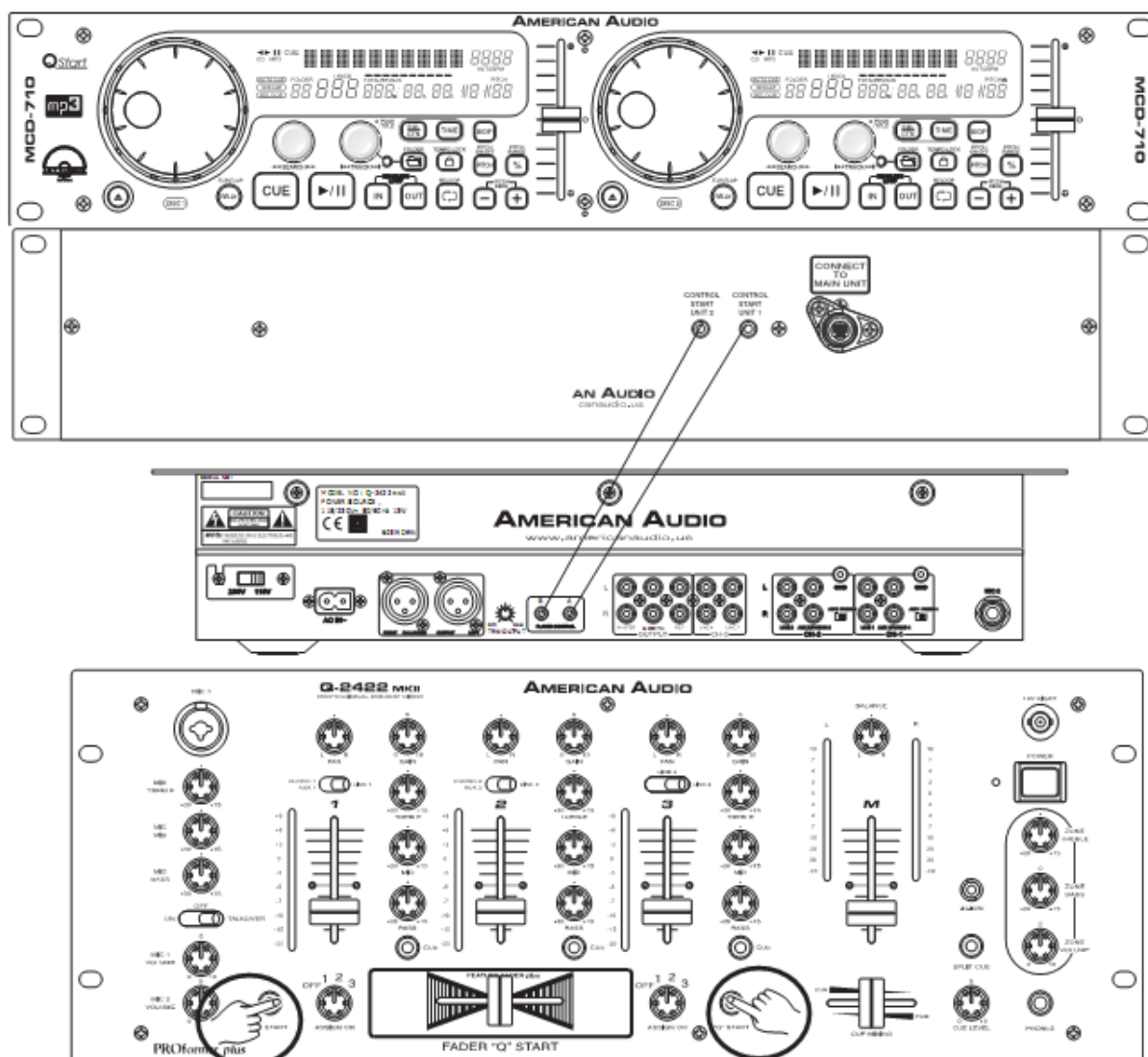
FLIP FLOP™ aansluiting en installatie rechtstreeks op de speakers:

1. Sluit het systeem aan zoals beschreven wordt bij “FLIP-FLOP” RECHTSTREEKS AANGESLOTEN OP DE SPEAKERS” op de volgende bladzijde.
2. Sluit CONTROL START UNIT 1 aan op CONTROL START UNIT 2 op de achterkant van de afstandbediening.
3. Voer de audio disks in.

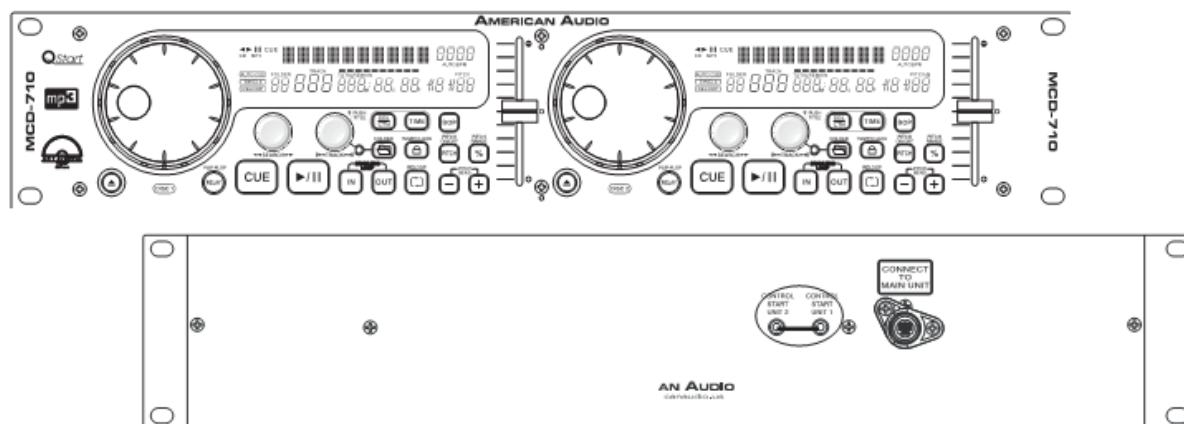
4. Druk op de FLIP FLOP/RELAY toets (20) om de FLIP-FLOP™ modus te activeren. Druk daarna op de SGL/CTN toets (7) om de SINGLE modus te selecteren. **Op deze wijze aangesloten werkt de FLIP FLOP™ functie NIET bij hele CD's.**
5. Als beide weergavemodi in de CUE positie staan kan weergave gestart worden door op de PLAY/PAUSE toets (18) te drukken.
6. Nadat het nummer van de eerste CD is beëindigd start direct de weergave van het nummer van de tweede CD.
7. De FLIP-FLOP™ stopt als de functie wordt gestopt of als de stroomverbinding wordt verbroken.

FLIP-FLOP™ aansluitinstructies

“ FLIP-FLOP” Aangesloten op een “Q” start mixer



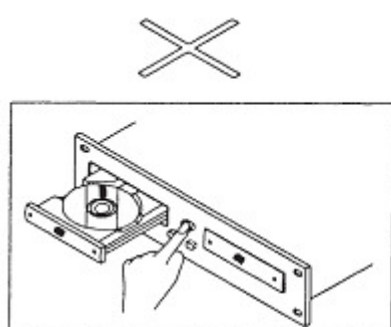
“ FLIP-FLOP” Direct aangesloten op luidsprekers



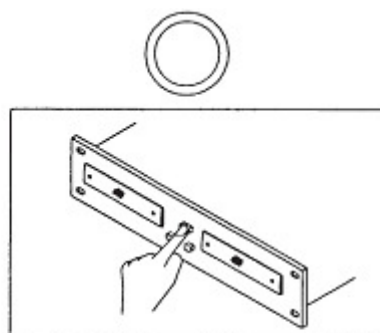
Voorzorgsmaatregelen bij uitschakelen stroomvoorziening

- De CD-lade dient na gebruik van de CD-speler met de OPEN/CLOSE toets gesloten te worden alvorens het apparaat uitgeschakeld wordt.
- TRAY PROTECTION: Als de CD-lade niet binnen een tijdsbestek van 60 seconden wordt gesloten, zal dit automatisch gebeuren en keert het apparaat in PAUSE modus.

ATTENTIE: Probeer de CD-lade NIET te sluiten als het apparaat uitgeschakeld is.



**Schakel de netspanning
niet uit wanneer de
CD-lade open is.**



**Schakel de netspanning
pas uit wanneer de
CD-lade met de
OPEN/CLOSE toets
gesloten is**

Schakel de netspanning niet uit wanneer een van de CD-lades open is.
Schakel de netspanning pas uit wanneer de CD-lade met de OPEN/CLOSE
Toets (25 & 27) gesloten is.

Compact disks

1. Voorzorgsmaatregelen behandelen compact disks

Compact disks worden van dezelfde kunststof gemaakt waarvan ook langspeelplaten worden gemaakt. Teneinde schade aan uw kostbare CD's te voorkomen dienen de volgende aanwijzingen in acht te worden genomen. Dit garandeert een lange levensduur van uw CD's.

- Zorg dat er geen vingerafdrukken, olie, vet of stof op de disk komt. Als de disk vies is veeg deze dan schoon met een zachte droge doek.
- Gebruik GEEN benzine, thinner, water, record spray, anti-elektrostatistische chemicaliën of met siliconen behandelde doekjes om de disks te reinigen.
- Behandel de disks zorgvuldig en voorkom schade aan het oppervlak; in het bijzonder bij het verwijderen van de disk uit de opbergcassette.
- Buig de disk niet.
- Stel de disk niet bloot aan hitte.
- Maak het gat in het midden van de disk niet groter.
- Schrijf niet op het label (bedrukte zijde) met een hard, puntig voorwerp zoals een potlood of een ballpoint.
- Er ontstaat condens op de disk als de disk vanuit een koudere ruimte in een warmere ruimte komt (bijvoorbeeld in de winter). Probeer de disk dan niet te drogen, bijv. met een haardroger etc.....

2. Voorzorgsmaatregelen bewaren compact disks

- Verwijder de disk na gebruik altijd uit het apparaat.
- Bewaar de disk altijd in het doosje of opbergcassette, beschermd tegen vuil en schade.
- Bewaar of plaats disks niet op de volgende plaatsen:
 1. blootgesteld aan direct zonlicht gedurende een aanzienlijke tijd.
 2. stoffige ruimtes of ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
 3. ruimtes met hittebronnen zoals bijv. indoor heaters etc.....

Technische gegevens

ALGEMEEN

Model: American Audio® MCD-710™ - professionele CD speler

Type:	digitale compact disc audio speler met CD-lade
Disc type:	Alleen voor standaard maten CD's (5" / 12cm en 3" / 8cm) CD-R en CD-RW
Pitchbereik:	+/- 4%, +/- 8%, +/- 16%, (+/- 100% voor CD)
Pitchnauwkeurigheid:	0,15%
Afmetingen:	Loopwerkunit: 482mm (B) x 88.8mm (H) x 310mm (D) Bedieningsunit: 482mm (B) x 88.8mm (H) x 96mm (D)
Installatie:	Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond of monteer het in een 19" rack of flightcase
Gewicht:	Loopwerkunit 5,7kg Bedieningsunit 1,7kg
Netspanning:	AC 115/230V, 50/60Hz door gebruiker te kiezen AC 100V, 50/60Hz (Japan) AC 110V, 60Hz (Colombia) AC 120V, 60Hz (U.S.A. en Canada) AC 127V, 60Hz (Mexico) AC 220V, 50Hz (Chili en Argentinië) AC 220V, 60Hz (Filippijnen en Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Nieuw Zeeland, Zuid-Afrika, Singapore) AC 240v, 50Hz (Australië en Verenigd Koninkrijk)
Opgenomen vermogen:	24W
Omgevingsvoorwaarden:	Bedieningstemperatuur: 5 tot 35°C

Luchtvochtigheid tijdens bediening: 25 tot 85% RH (geen condensatie)
 Opslagtemperatuur: -20 tot 60 °C
 Accessoires: stereo RCA aansluitkabel (2 sets voor linker en rechter kanaal)
 Stuurkabel met 1/8" miniplug

AUDIO GEDEELTE:

Kwantisatie: 16 bit lineair per kanaal
 Sample frequentie: 44,1 kHz bij normale pitch
 Oversampling rate: 8 x
 D/A converter: 16 bit

AUDIO KENMERKEN (TEST DISK: TCD-782, BELASTING=47Kohm)

ITEM	NOMINAAL	LIMIET	VOORWAARDE
Uitgangsniveau	2Vrms+/-0,5dB	2Vrms+/-1dB	1KHz, 0dB
Kanaalbalans	binnen 0,1dB	binnen 1dB	1KHz, 0dB
Frequentierespons	20Hz-20KHz +/-0,4dB	20Hz-20KHz +/-1dB	0dB Output
De-emphasis respons	-17.6dB ~ -20dB	-17dB ~ -20dB	16KHz, -20dB
Kanaalscheiding *	100dB	90dB	1KHz, 0dB
T.H.D. + NOISE*	0,006%	0,01%	1KHz, 0dB
S/N verhouding (IHF-A)*	102dB	90dB	1KHz, 0dB

*1 Met 20KHz low pass filter

ZOEKTIJD (TEST DISK: TCD-792)

ITEM	NOMINAAL	LIMIET	VOORWAARDE
Korte aanspreektijd	2sec	4sec	Speelt volgende track
Lange aanspreektijd	4sec	6sec	Track 1 ->Track 20 Track 20->Track 1

SPEELBAARHEID

ITEM	NOMINAAL	LIMIET	VOORWAARDE
Onderbreking	1mm	0.7mm	TCD-725
Zwarte stip	1mm	0.6mm	TCD-725
Vingerafdruk	75um	65um	TCD-725
Excentriciteit	140um	140um	TCD-712 W/O TRACK JUMP
Verticale afwijking	1mm	0,5mm	TCD-731R

LASER UNIT

Systeem: Object lens drive system optical pick-up
 Object lens drive system: 2 dimensionale parallel drive
 Spoor detectie: 3-punts straaldetectie
 Optische bron: Semiconductor laser
 Golf lengte: 780nm

ATTENTIE: Specificaties en aanpassingen in het ontwerp van het apparaat onder voorbehoud.

BEZOEK DE AMERICAN AUDIO WEBSITE OM DE UPDATES VAN DE GEBRUIKERSSOFTWARE TE DOWNLOADEN.

ROHS - Een belangrijke bijdrage tot behoud van ons milieu

Geachte klant,

Het Europees Parlement heeft een aantal richtlijnen opgesteld waarin het gebruik van gevaarlijke stoffen wordt verboden of verminderd. Deze regeling, genaamd ROHS, is een veel besproken thema in de elektronica branche.

Er worden o.a. een zestal stoffen verboden:

Lood (Pb), kwikzilver (Hg), zeswaardig chroom (CR VI), cadmium (Cd), broomhoudende vlamvertragers (PBB en PBDE).

Deze richtlijnen gelden voor alle elektrische en elektronische apparatuur, kortom alle elektrische apparaten die we thuis of op het werk gebruiken.

Als fabrikant van de apparaten met de merknamen AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ en ELATION professional zijn wij verplicht ons aan deze richtlijnen te houden. Reeds 2 jaar voor het ingaan van de ROHS richtlijnen zijn wij gestart met het zoeken naar alternatieve, milieu vriendelijke materialen en productieprocessen. Ruim voor de ingangsdatum van de ROHS richtlijnen werden al onze apparaten volgens de normen van het Europees Parlement geproduceerd. Door regelmatige controles en materiaaltests vergewissen we ons dat de toegepaste onderdelen steeds aan de richtlijnen voldoen en dat de producten zo vriendelijk mogelijk worden geproduceerd.

De ROHS regeling is een belangrijke stap voor het behoud van ons milieu. Wij als fabrikant voelen ons verantwoordelijk om hieraan ons deel bij te dragen.

WEEE - Afvoeren en recyclen van elektrische en elektronische apparatuur

Jaarlijks worden er wereldwijd duizenden tonnen milieuverontreinigende elektronicaonderdelen op de vuilstortplaatsen gedumpt. Om een verantwoord afvoeren en recyclen van elektronische onderdelen te garanderen heeft het Europees Parlement de WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) richtlijnen opgesteld.

Als fabrikant zijn wij bij de Nederlandse stichting NVMP aangesloten onder aansluitnummer 1312. Deze vereniging regelt de inzameling en verwerking van elektrische apparaten, die betaald wordt uit een verwijderingsbijdrage.

Net als de eerder genoemde ROHS is de WEEE een belangrijke bijdrage tot behoud van het milieu en werken wij graag mee om de natuur door deze manier van recyclen te ontlasten.

Neem voor vragen of suggesties contact op met: info@americanaudio.eu



A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu